

La Gazette DU NORD

Le seul Journal français publié et imprimé dans l'Abitibi

VOL 30 — No. 28

VAL D'OR, QUEBEC, VENDREDI LE 3 JUIN 1949

—Cinq sous le numéro

UN MORT ET QUATRE BLESSES

Sur le front politique

Comme nous l'annonçons dans une autre colonne du journal, M. Julien Morissette, rédacteur de La Frontière, ne se présentera pas à l'élection du 27 juin. Il ne reste donc que deux candidats officiels sur les rangs, M. Armand Dumas, libéral et M. Réal Caouette, de l'Union des Electeurs.

Les Conservateurs auront-ils un candidat ! Il semble que la décision finale sera prise d'ici une semaine. Un groupe de citoyens en vue du comté, lors d'un caucus tenu à Val d'Or, aurait prié M. Albert Gervais, professeur, d'être le porte-étendard du parti. Il nous a été impossible de rencontrer M. Gervais pour confirmer ou nier cette nouvelle. De toute façon, sa position serait clarifiée incessamment. La rumeur désigne également M. Louis-Charles Trempe, avocat de Val d'Or, comme organisateur en chef de M. Gervais.

Les candidats libéraux et de l'Union des Electeurs sont en pleine campagne.

M. Caouette tiendra sa première assemblée à Val d'Or dimanche soir au Stade de Baseball ou à la Salle Chabot. Son comité est situé à 375 3ième avenue.

Bel exemple du respect de l'autorité

Amos. — Toute la population d'Amos, indépendamment des partis politiques, s'est faite un devoir d'accueillir comme il convenait le Très Honorable Premier Ministre du Canada, M. Louis St-Laurent. Tous les citoyens se sont réjouis du rôle magnifique rempli par le premier citoyen d'Amos, Son Honneur le Maire Fridolin Simard. Le Premier ministre est passé par plusieurs rues de la ville en compagnie de M. le Maire et de M. David Gourd, candidat libéral. Il s'est arrêté au Palais de Justice et au Collège. Il a eu la condescendance d'entrer à l'Ecole Normale pour saluer les jeunes filles et les religieuses de cette institution. La bienvenue lui fut souhaitée par M. l'abbé René Lévesque, aumônier de l'institution. Le distingué visiteur a demandé à la Révérende Soeur Supérieure d'accorder une belle journée de congé aux élèves. Il a ensuite signé le livre d'Or de l'Ecole Normale. Après le dîner intime offert par les autorités religieuses du diocèse et de la paroisse-cathédrale,

Un camion et une auto entrent en collision sur la route Val d'Or-Rouyn

Tard, dimanche soir, une auto conduite par M. Lionel Lafrenière, d'Authier, heurta violemment un camion qui venait de Rouyn. Sous la secousse, l'auto fut presque coupée en deux et Madame Lafrenière, qui était assise à côté de son mari, tuée sur le coup.

Les quatre autres personnes de l'auto subirent des contusions multiples et durent être transportées à l'hôpital pour être pansées.

Le mortel accident eut lieu sur la route Val d'Or-Rouyn, à quelques pieds de la route qui conduit à la Mic-Mac Mines.

Mme Lafrenière, née Ernestine Sylvestre, était âgée de 58 ans. A l'enquête du coroner tenue à Rouyn, le verdict de mort accidentelle fut rendu.

Dans la voiture de M. Lafrenière, il y avait outre la victime, Mlles Rita et Armédia Lafrenière, ainsi que M. Gabriel Blais, tous d'Authier.

Le camion, conduit par M. André Germain, logeait trois autres per-

sonnes: MM. Alphonse Gauvin, Shirley Gauvin et Oscar Mercier. Quoique le camion fut mis en pièces, les voyageurs s'en tirèrent sans une égratignure.

Accident mortel à la Lamaque G. M.

Au moment d'aller sous presse, nous apprenons qu'un mineur du nom de Howard Ennis, de Val d'Or, a fait une chute de plus de 75 pieds dans un chantier d'abattage. Sur le coup, le malheureux mineur a eu le crâne fracturé, ainsi que de multiples contusions par tout le corps.

L'enquête du coroner s'est tenue hier soir devant le Dr. G. Bolduc, coroner-adjoint du district.

Me PINARD PARLE A VAL D'OR EN FAVEUR DE M. ARMAND DUMAS

M. Armand Dumas, arpenteur-géomètre, ingénieur forestier, de Malartic, candidat libéral dans le nouveau comté de Villeneuve, a porté la parole, mercredi soir, au théâtre Princess de Val d'Or, devant un auditoire nombreux venu de Perron, Sullivan, Val Senneville. M. Ephrem Perras, échevin, M. Lucien Cliche, avocat, échevin, de Val d'Or, agissaient comme présidents de l'assemblée. Sur l'estrade, outre le candidat et les présidents, on remarquait la présence du maire de Rouyn, Me Paul Cuddihy, Me Léo Bureau, de Rouyn, deux candidats qui s'étaient présentés à la

convention libérale tenue à Malartic ces jours derniers et qui ont promis leur entier appui dans la présente lutte, à M. Armand Dumas. Egalement, Me Roch Pinard, député sortant de charge de Chambly-Rouville, de nouveau candidat dans son comté.

Me Bureau, après avoir déjà visité, en compagnie du candidat Armand Dumas, plus de douze centres miniers et ruraux, apporte un message d'encouragement. Partout, dit-il, nous recevons un chaleureux accueil. Un grand courant libéral traverse ce vaste comté de

(suite à la page 12)

Le congrès régional du Jeune Commerce, dimanche, à Val d'Or

Le douzième congrès régional des Chambres de Commerce des Jeunes du nord-ouest québécois se tiendra à Val d'Or, le 5 juin prochain, sous la présidence de M. Robert Guimond, président régional de la Fédération des Chambres de Commerce des Jeunes de la province de Québec.

La Chambre des Jeunes Val d'Or-Bourlamaque entre dans sa treizième année d'existence et c'est la troisième fois depuis sa fondation

qu'elle est favorisée de recevoir les délégués d'un congrès régional.

M. Yves Valois, président de la Chambre locale, a pris une part active à l'organisation du congrès, de même que tout l'exécutif, mais la tâche la plus importante, celle de l'organisation en générale, a été confiée à un des plus distingués directeurs, M. Roland Fortin, maître-mécanicien, de Val d'Or, qui répond du succès de la manifesta-

(suite à la page 12)

C. Gagnon est envoyé aux Assises d'Amos pour "manslaughter"

M. JULIEN MORISSETTE NE SERA PAS CANDIDAT A L'ELECTION DU 27 JUIN

M. Julien Morissette, rédacteur en chef de "La Frontière," a remis cette semaine aux journaux de la région la déclaration suivante: "Il y a bientôt six mois, plusieurs chefs libéraux et des chefs conservateurs ainsi que plusieurs membres en vue de l'Union Nationale me proposaient d'être candidat indépendant dans le nouveau comté de Villeneuve, m'assurant qu'ils me donneraient leur appui et qu'il y aurait entente pour que l'on fasse un front commun contre le candidat de l'Union des Electeurs. Je refusai d'abord

cette offre et demandai qu'on cherchât un autre candidat que moi-même. J'extrais les lignes suivantes d'une lettre que j'adressais le 7 février dernier à un organisateur libéral de la région: "... on peut aussi prévoir que je serai le candidat le plus honni des créditistes et que je ne pourrai pas entamer leur bloc, ce qu'un autre candidat pourrait faire dans une certaine mesure. Que voulez-vous? Ces gens-là ne m'aiment pas et je leur pardonne bien!"

"Malgré mon opposition, on revint à la charge et j'acceptai finalement de me présenter comme indépendant, tout en doutant qu'une condition essentielle s'accomplisse, à savoir qu'il n'y ait pas de candidat libéral, ni de candidat conservateur. Je crois aux miracles, mais pas beaucoup aux miracles d'ordre politique..."

"Et le miracle ne s'est pas accompli! On me demande maintenant si je suis encore en lice pour les élections du 27 juin. Je désire dès à présent clarifier la situation en remerciant d'abord les libéraux, les conservateurs, et les membres de l'Union Nationale qui ont eu à mon égard un beau geste de confiance. Mais ce serait du dernier illogisme que je ne retire pas ma candidature. Depuis bientôt dix ans, je combats dans "La Frontière" non pas les créditistes, mais la doctrine créditiste. J'ai la plus

(suite à la page 5)

Jeudi matin, le juge Camille Beaulieu, siégeant à Val d'Or, a condamné M. Charles Gagnon à subir son procès pour "manslaughter", puis il l'a acquitté sur la charge de "hit and run".

Dans ses remarques avant d'envoyer M. Gagnon subir son procès aux Assises, le juge Beaulieu a dit que le piéton a priorité sur l'automobiliste et qu'avant d'avoir des automobilistes, il y avait des piétons. De plus, a dit le juge, cet accident a été causé par la négligence de l'automobiliste. Je le condamne donc à subir son procès aux prochaines Assises d'Amos.

"Pour ce qui a trait à la charge de "hit and run", a continué le juge Beaulieu, M. Gagnon s'est rapporté au poste de police après l'accident. Il a envoyé son compagnon d'auto à l'aide de la victime. Il ne s'est pas soustrait à la justice. Je l'acquitte donc sur cette charge de "hit and run".

La veille, soit mercredi après-midi, plusieurs témoins avaient passé devant le juge. Les témoignages étaient analogues à ceux qu'on a entendus lors de l'enquête du coroner.

POUR L'OUVERTURE DE LA ROUTE

Un mouvement se fait à Val d'Or afin de demander aux autorités gouvernementales de hâter le retour à la normale de la route Val d'Or-Montréal.

Déjà les Chambres de commerce cadette et aînée de Val d'Or ont envoyé des télégrammes à M. Antonio Talbot, ministre de la voirie pour que la route soit bientôt ouverte.

Ne manquez pas de vous procurer le numéro du 10 juin de "La Gazette du Nord" en marge de
L'ENCAN REGIONAL DU CLUB ROTARY D'AMOS

ANNONCES CLASSEES

Tarif: 0.03 du mot; minimum
par annonce: 0.50.

N.B. Toutes les annonces classées
sont strictement payables d'avance.

A LOUER

A VENDRE

3 autobus: 1 White, 1 G.M.C., 1 Chevrolet, 1 Camion Chevrolet, une tonne; une maison située à 76, 7ième rue, ainsi que bureau à louer. S'adresser à Cle Autobus Ltée, Tél. 10, Val d'Or.

Poney. Voiture hiver et été, ainsi que harnais. S'adresser à M. Paul Dionne, 887, 3ième avenue, Val d'Or, Tél. 125.

2 camions Panel 1/2 tonne et un International. Millage de 10 à 15 milles. S'adresser à Paul Dionne, 887, 3ième avenue, Val d'Or, Tél. 125.

Lot situé sur le boulevard Denison à Bourlamaque. Couvertures double de camp en laine. \$3.00. Moteur 2 forces 1/2 \$75.00. Lit de camp. Petit lit pliant en canevas. Jouets d'enfants: gros blocs, table et chaises, poupées, balançoires et carrosse, vaisselle, etc. S'adresser à 1087, samedi. 28-1FP.

Lot de 50 acres à Dubulsson. Comprenant maison, grange, étable et hangar à bois. S'adresser à J.-A. Savard, 796, 5ième rue, Val d'Or, Tél. 1178-J.

Machine à coudre. En bonne condition. S'adresser à 253, 10e rue, Tél. 1187-W, Val d'Or. 28-1FP.

Camp d'été 16 x 24. S'adresser à: M. Omer Savard, Tél. 813 ou 441-R, Val d'Or. 27-28-29.

Boutique de barbier en opération. 3 chaises et 3 shoe shine. Bon poste. S'adresser à 876, 3e avenue, Val d'Or, Case postale 504. 28-1FP.

AUBAINE

160 boîtes de "diamond drill" et 30 plateaux. Seconde main. A vendre à très bon compte. Aussi un canot de 16 pieds. En parfaite condition. S'adresser à 364, 12ième rue, Val d'Or. 28-1FP.

Maison de 6 appartements. S'adresser à 888, 4e avenue, Tél. 745-W, Val d'Or. 27-1FP.

De Soto 1938 Moteur neuf Bonne condition. Prix \$35000. S'adresser à Mme A. Lévesque Sullivan 28-1FP.

ATTENTION! ATTENTION!

Voulez-vous de bons lapins? Procurez-vous-les au Clapier Nord-Ouest. Nous vous offrons les races suivantes: Chinchilla Standard, Lourd, Castorez, Bruns, Nouvelle Zélande, Blanc Canadien, Blanc, Géant Blanc. Nos lapins descendent de champion pur sang. CLAPIER NORD-OUEST. L. C. Gauthier, prop. Senneterre.

Poêle électrique "Gurney". Fournaise à l'huile. Poêle à l'huile et au bois. Presque neufs. S'adresser à 255, 10e rue, 2e étage, Val d'Or. 27-1FP.

POULETS

Il est difficile de surpasser les poulets Mooney. Ils croissent, ils pondent et ils paient. Poulets d'un jour et plus âgés. Jeunes poulets et coqs. "R.O.P. Sired Barred Rocks". White Leghorn et New Hampshire, poulets approuvés. S'adresser à: MOONEY'S POULTRY FARM, North Bay. 27-28-29-40-41c.

HOMMES DEMANDES

VENDEURS DEMANDES

"Almeriez-vous gagner de \$50.00 à \$60. par semaine en distribuant à domicile 200 produits Jito garantis. Bons territoires vacants. Léger capital requis. 1 moi d'essai SANS RISQUE. Pour renseignements: JITO, 5130 St-Hubert, Montréal. 26-27-28-29-4FC

Jeune homme de bonne apparence pour vendre assurance-vie. Préférable bilingue. Bonne proposition pour homme qualifié. Voyez R. J. Bruce ou téléphonez au no. 50 ou 851J. J.N.O.

AGENT DEMANDE

Pour vendre articles indispensables dans toute maison. Pour informations, s'adresser à Case postale 583, Val d'Or.

IMPORTANT LISEZ

DEMANDE: Homme pour voyager régulièrement parmi Consommateurs dans l'Abitibi. Contact permanent avec manufacturier important. Brasseur d'affaires seulement. Ecrire Rawleigh's Dept ML-F-491-131, Montréal, P. Q. 28-29-30-31-32-5FC

Jeune homme bilingue demandé. Connaissant la comptabilité et la dactylographie. Pour informations écrire en anglais lettre à la main donnant adresse et téléphone ou casier postal et références sur emploi précédent. S'adresser à Dept. "R" C. P. 214, Val d'Or.

A VENDRE

Boulin à laver presque neuf régulier \$175.00 à vendre \$75.00. Fournaise Coleman à l'huile neuf \$175.00 à vendre \$75.00. C'est une aubaine rare. S'adresser à Fleurette Plante, 62, La Salle, Tél. 205S2, Bourlamaque. 1FP

A LOUER

Tracteur "Bulldozer" neuf. A l'heure ou par contrat. S'adresser à:

Maurice Labelle
Vassan

ST-DOMINIQUE

Mercredi le 25 mai, eut lieu à l'église St-Dominique du Rosaire le mariage de Mlle R. Dubrule, de cette paroisse, avec M. Denault,



SOUSSION POUR CHARBON ET COKE

(Edifices fédéraux—Province de Québec)

Des soumissions cachetées, adressées au soussigné et portant sur leur enveloppe, en sus de l'adresse, les mots: "Soumission pour du charbon, Province de Québec", seront reçues jusqu'à 3 heures p.m. (heure avancée de l'Est), le mercredi 8 juin 1949, pour la fourniture de charbon et de coke pour les édifices du Dominion dans la province de Québec, excepté Montréal, P.Q.

On peut obtenir les devis et formule de soumission en s'adressant à l'acheteur en chef du ministère des Travaux publics, Ottawa; à monsieur Roland Simard, Architecte surintendant, 150, rue Saint-Paul ouest, Montréal; et à monsieur J.-A. Drolet, Architecte des Travaux publics, édifice de la Douane, Québec, P.Q.

Les soumissions devront être faites sur les formules fournies par le ministère et en conformité des conditions et devis ministériels qui y sont incorporés. La soumission devra porter le numéro du permis des marchands de charbon.

Le ministère se réserve le droit, au moment de donner la commande, d'exiger de tout soumissionnaire à qui un contrat aura été adjugé un dépôt de garantie sous forme d'un chèque visé par une banque à charte canadienne, payable à l'ordre de l'honorable ministre des Travaux publics, et égal à 10 pour cent du montant de leur soumission; ou des bons au porteur du Dominion du Canada ou de la compagnie de Chemins de fer National-Canadien et de ses compagnies constituantes, garantis sans conditions par le Dominion du Canada quant au capital et à l'intérêt ou les bons susdits, et, s'il y a lieu, un chèque visé pour compléter le montant.

Par ordre,

J. M. SOMERVILLE,

Secrétaire.

Ministère des Travaux publics,
Ottawa, le 18 mai 1949.

AVEZ-VOUS BESOIN...

D'ARGENT

SOUVENEZ-VOUS DE



Si vous désirez un emprunt, prenez le bon moyen. Empruntez \$50, \$100, \$200, \$500 de HFC sur votre propre signature.

Household Finance prête de l'argent pour payer des comptes en souffrance, comptes de médecin, dépenses saisonnières, comptes de réparations, enfin pour tout imprévu. De fait, vous pouvez emprunter pour toute raison valable, sans endosseurs ou sécurité bancaire.

Téléphonez ou venez au bureau. Vous obtiendrez un service rapide et une attention toute spéciale. Vous avez jusqu'à 24 mois pour rembourser en mensualités commodes.

... La plus importante et la plus ancienne compagnie de finance du Canada au service du consommateur.

DE L'ARGENT AU MOMENT OPPORTUN



**HOUSEHOLD
FINANCE**

H. GIGUERE, Gérant

768, 3e Avenue, 2e étage
VAL D'OR, QUE. Téléphone 497

Heures de bureau: 9 à 5 sur rendez-vous
Prêts consentis aux citoyens des villes voisines
Appuyez sur 21 ans d'expérience

d'Amos.

La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. l'abbé Paré, curé de St-Félix d'Alquier.

La mariée, qui était accompagnée de son père, M. Elie Dubrule, portait un ensemble vert pale avec halo de fleurs et voile. Son livre d'heure était vert pale avec roses et mugnets.

Le marié qui était accompagné de son père portait un habit gris acier.

Le chant sous la direction de M. Gaston Labrecque, fut très bien réussi.

Nous devons des félicitations à Mlles Thérèse et Denise Labrecque ainsi qu'à Mme Gaston Labrecque,

NATIONAL TAXI

Tél: 810

VAL D'OR

Service Jour et Nuit

Char équipé avec air conditionné et radio. Passagers assurés. Chauffeur d'expérience.

En face de l'Hôtel Moose

D. PAGE, Prop.

Prix spécial pour voyages
longues distances.

PEINTURE SICO

Armand Gilbert

B.A. L.L.L.
NOTAIRE

Edifice Splendid Sweets
Tél. Bureau 660-A — Rés. 660-B
VAL D'OR

DENTISTE DR. N. GOUROFF

706, Avenue Centrale
Tél: 605 Val d'Or

Tél: Bureau 405-A — Rés. 405-B
SELWYN COOKE, m.r.a.i.c.
Architecte

Edifice Transport McLeod
687, 3ième Avenue Val d'Or

OCCASION UNIQUE

30 lots 50' x 140', à vendre.

Situés dans le centre des affaires de Senneterre.

Comptant ou à termes faciles.

S'adresser à :

Roland ST-PIERRE ou Léonard TREMPÉ, Senneterre.

TRAIL MOTOR SALES BODY SHOP

SIMON SYLVESTRE, prop.

Peinture et débossage

20 ans d'expérience

Estimés gratuits

DUCO & DULUX

Tél: 1100

7e Rue et 4e Avenue
VAL D'OR

REPARATIONS DE LESSIVEUSES

et de tous accessoires électriques
couteaux et ciseaux aiguisés
vente et réparations de brûleurs à l'huile

RODOLPHE HUARD

691, 2ième Avenue VAL D'OR Tel: 860W

Pour votre construction, consultez

DONAT LALIBERTE

qui vous donnera des estimés gratuits et
pourra exécuter vos travaux.

984, Ave Abitibi

Tél: 559-W

qui touchait l'orgue.

VUES ANIMEES

Il y eut réception chez M. Elie Dubrule et les époux partirent ensuite en voyage.

Lundi soir, le 30 mai, les paroissiens eurent le plaisir de voir jouer le film français "Pas si Bête".

CARTES PROFESSIONNELLES

Heures de bureau:

Le jour: 9 à 12 — 2 à 5

Le soir: 7 à 9

Dr J.-J. MARINEAU B.A., D.D.S.

Chirurgien-Dentiste

705, 3ième Avenue

Au-dessus du Théâtre Palace

Tél: 565

Val d'Or

MARCEL CINQ-MARS

AVOCAT

900, 3ième Avenue

Edifice Splendid Sweet

Ch. 6 Tel: 525

VAL D'OR

Me Lucien Cliche

B.A., L.L.L.

AVOCAT

EDIFICE GAGNON

812, 3ième Avenue

Tél. 24 - A

Me Lucien Tourigny, c.r.

EDIFICE LALONDE

Chambre 209

Tél. 124

VAL D'OR

LA SAUVEGARDE
Assurance-vie

Membre du Club
DUCHARME

Alfred Gamache

RESIDENCE:
922, Première Ave.

VAL D'OR

Casier Postal 318
Tél. 225

LEO BROSSARD

Ingénieur civil et minier
Arpenteur — Géomètre

C. P. 166

Val d'Or

Tél: 686-J

PHILIPPE AUTHIER

Comptable Public

C. P. 215 Edifice "Hillier"
Val d'Or

Tel: Bureau 254
Res. 894

JOSEPH MORIN, B.A., L.L.L.

NOTAIRE

812, 3ième Avenue
Val d'Or

EDIFICE GAGNON

C. P. 897

Tél: 26

Pour réparations de montres
LAURIER BARIBEAU
 Horloger — Bijoutier
 664, Centrale Val d'Or Tél: 938R
 Rés: 698

La Gazette DU NORD

ASSURANCE — VIE
 MALADIE
MAURICE ROY
 Représentant
 Société des Artisans
 349, 11e Rue Tél: 82

VAL D'OR, QUEBEC, VENDREDI LE 3 JUIN 1949

JULES LOISELLE EST CONDAMNE A PASSER DEUX ANS EN PRISON

Compagnie d'ajusteurs à Val d'Or

La Laurentide Insurance Adjustment Co. Ltd., dont le siège social est à Québec, vient d'ouvrir une succursale à 754, 3e avenue, Val d'Or.

Cette succursale, qui sera sous la gérance de M. Lucien Dupuis, évaluateur, et de M. Laval Duquette, ajusteur, desservira tout l'Abitibi, de Senneterre à Rouyn-Noranda.

NOUVELLES
 JUDICIAIRES
 en page 11



**9 USAGES
 POUR UN
 MODELE '49**

**VAL D'OR
 DRIVE YOURSELF**

Si vous n'avez pas
 de voiture...

- 1) Appels d'affaires (en ville)
- 2) Appels d'affaires hors de la ville
- 3) Voyages de fin de semaine
- 4) Voyages de vacances (au Canada)
- 5) Voyages de vacances (aux Etats-Unis)
- 6) Voyages de vacances
- 7) Pour ouvrir la maison de campagne au printemps

Si vous avez
 une voiture...

- 8) la votre étant en réparations
- 9) la votre occupée, ou en dehors de chez vous.

Nouveaux taux réduits
 chez Val d'Or Drive Yourself s'appliquent à tous modèles '49 — Essence et huile comprises.

UN EXEMPLE DES
 NOUVEAUX TAUX REDUITS
 Avec quatre de vos amis, vous pouvez vous promener dans une splendide '49 toute la journée du dimanche et parcourir 200 milles. Coût par personne: \$4.60; coût total: \$23.00, (essence et huile comprise).

**VAL D'OR
 DRIVE YOURSELF**
 420, 4ième Rue
 Tél: 899-J Val d'Or

"La famille n'est pas une circonstance atténuante", dit le juge Camille Beaulieu (Wilfrid Rainville)

Le premier individu à se présenter devant le juge Camille Beaulieu, lundi dernier, à Val d'Or, a écopé de deux ans d'emprisonnement à Saint-Vincent de Paul, près de Montréal.

Comme on le sait, Jules Loisel, âgé de 40 ans, avait été appréhendé dans un hôtel de Val d'Or, en possession de trois plaques de plomb pour fabrication de billets de banque de \$10.

Lundi, après la lecture du rôle judiciaire, Jules Loisel plaide coupable aux trois charges portées contre lui, soit 1er d'avoir été trouvé en possession de trois plaques pour imprimer des billets de \$10; 2e d'avoir été en possession de neuf billets de banque; 3e d'avoir imprimé ces faux billets.

Dans son jugement, le juge Beaulieu a rappelé qu'il fallait protéger l'économie de la nation contre les faux-monnayeurs. Si tout le monde se met à fabriquer des billets, a dit le magistrat, notre argent sera dévalorisé et se sera le cahot au pays.

"Depuis plusieurs années, l'ac-

cusé ne reste pas avec sa femme et son enfant. De plus, il a un casier judiciaire. Son avocat demande clémence pour que Loisel retourne auprès de sa famille. Mais la famille n'est pas une circonstance atténuante. Sur 100 personnes qui passent devant moi, 98 demandent clémence pour des raisons de famille.

"La société demande à être protégée. Je vous condamne donc à deux ans de prison sur la première charge et à des peines d'un an de prison pour être purgées concurremment sur chacune des deux autres charges".

Un mandat d'amener est émis contre Roger Pilloud, ex-gérant de magasin

Le "technicien" et ex-gérant général de la Valdorienne n'a pas répondu à l'appel du greffier mercredi matin, à la Cour de Magistrat, et immédiatement, un mandat d'amener a été émis contre lui.

Pilloud devait comparaître devant le juge Beaulieu sous une accusation de complot en compagnie de Jack Laviolette et Léo Milette, tous deux de Montréal.

Tôt mercredi matin, Laviolette était à la Cour de Magistrat. Dès

que Milette eût débarqué du train qui l'amena de Montréal, il se mit à la disposition de la Cour.

Mais Roger Pilloud ne se présenta pas.

Rappelons que ce technicien en coopération avait d'abord été appréhendé à Montréal sous une accusation d'avoir fraudé la Valdorienne de \$20,000. Peu après, ils réglait avec ce magasin de consommation pour une somme d'environ \$5,000 sous différentes espèces.

Du sérieux, s.v.p.

La farce de Rolland

Le jeune Rolland Carpentier, de Bellecombe, a dans son sac beaucoup de farces... plates. Ce qui lui a valu du juge Camille Beaulieu huit jours de tôle.

Mais comment ça? Voici.

Le 17 janvier, après avoir pris un coup de trop dans un cabaret de Cadillac, Rolland eut l'idée en tête de jouer un tour à un habitué de ce club. Sans plus, il s'empara du paletôt, des gants et du cache-

(suite à la page 11)

DANS LA SALLE DES PAS PERDUS

Sans portes ni châssis!

Les trois jeunes gens de Malaric, qui avaient été appréhendés il y a une quinzaine pour avoir chipé à la West Malaric Mines fenêtres, portes et planches; les jeunes gens ont comparu, mardi matin, devant le juge Beaulieu.

Sans morigéner, les trois gaillards ont plaidé coupable à l'accusation portée contre eux.

Toutefois, Me Jacques Miquelon, procureur des jeunes gens, demande au magistrat d'être clément envers les accusés.

— Ils sont jeunes, dit-il. Ils n'ont

pas de dossier judiciaire. La West Malaric Mines a fermé ses portes il y a quelques années. Evidemment, ce n'est pas une raison pour dérober des pièces des bâtiments. Nul doute que leurs arrestations leur serviront de leçon."

Vu leurs passés qui militent en leur faveur, le juge Beaulieu condamne les deux frères Vachon à huit jours de prison et leur chef à quinze jours.

Et les trois gaillards s'en vont, sans fenêtres ni châssis!

Un assoiffé

— D'où viens-tu dans cet état? fait le magistrat.

— Je faisais du 60 à l'heure quand j'ai heurté un tonneau à travers de la route.

— Et tu l'as démolie avec ton auto?

— Non, M'sieu le juge, j'ai bu l'obstacle.

"La machine à piasse"

Le juge Camille Beaulieu a eu l'émotion de sa vie lorsque Jules Loisel a comparu devant lui, lundi dernier.

Après que le greffier eût lu l'acte judiciaire qui accusait Loisel d'avoir été en possession de trois plaques servant à la fabrication de billets de banque, le juge Beaulieu a demandé, quelque peu inquiet: — S'agit-il de la machine à piasse?"

Sollicitude

— Pourquoi n'avez-vous pas fait entendre votre criard? demande le juge au chauffard qui a écrasé une vieille dame.

— Pour ne pas lui faire peur, je vous le jure, répond le bonhomme.

Le concierge.

POUR LE CADEAU IDEAL



ROBES \$2.25
 JUPONS \$1.39
 BAVOIRS69
 PYJAMAS \$4.50
 Barboteuses .. \$2.25
 Habit soleil \$1.85

Tous ces item sont en broderie Madère importée du Portugal.

Chez Lyne

926, 3ième avenue

Val d'Or

Porte voisine du Théâtre Princess.

Service et réparations
 sur toutes marques de voitures et
 camions.

Pièces et accessoires pour voitures fabriquées par la
 "Chrysler Corporation"

DIONNE MOTOR SALES

Avenue Centrale

VAL D'OR

Tél: 464



CHRYSLER — PLYMOUTH — FARGO

La Gazette de Malartic

LES PROPRIETAIRES DE MALARTIC REJETTENT LE REGLEMENT D'EMPRUNT

Le règlement d'emprunt au montant de \$169,000.00 adopté par le conseil de la Ville de Malartic, à sa séance du 28 avril 1949, vient d'être rejeté par les électeurs municipaux suivant les résultats du référendum tenu à l'hôtel de Ville lundi et mardi, les 30 et 31 mai.

Sur un total de 655 voteurs qualifiés, 234 ont donné leur vote dont 68 en faveur de l'emprunt, 157 contre et 9 votes annulés.

Quant à la votation en valeur sur un montant d'évaluation de \$5,562,249.00, une somme de \$267,000.00 a été votée en faveur du référendum, \$3,745,500.00 contre des bulletins pour une valeur de \$82,000.00 ont été rejetés.

Cet emprunt devait être affecté aux travaux suivants: construction de 7152 pieds de trottoirs en béton, construction de deux culverts et pavage de la rue Royale, achat d'équipement, gravelage et construction de culverts sur le Boulevard LaSalle, travaux d'aqueduc et d'égouts comprenant l'achat d'un compteur de 4" pour l'usine de filtration, l'achat et la pose de 1500 pieds de tuyau d'amiante sur l'avenue Abitibi et la construction d'un garage municipal.

Cloture de la saison de quilles

L'Association de Quilles de Malartic clôturait ses activités pour la saison par un grand bal donné à l'hôtel Château Malartic la semaine dernière lorsqu'eut lieu la présentation des trophées aux équipes victorieuses. L'équipe de l'Hôtel Central remporta les honneurs en finale et se vit décerner le trophée K. D. Clark.

Les joueurs de cette équipe, dirigée par Butch Pellarin, comprennent Jos Daddario, Johnny Perrissini, Tom Ban, Butch Moore, Danny Kirchman, Mario Serra et Henri Lavigne.

L'équipe "Le Jeune Commerce de Malartic" se distingua jusqu'en finale lorsqu'elle dut céder les honneurs à l'équipe de l'Hôtel Central. Les joueurs pour le "Jeune Commerce" étaient Réginald Soumis, capitaine, Albert Lapolice, Jacques Levasseur, Phil Young, Clément Bourgeois, Montcalm Lahaie, Fernand Landry et Eddy Coulombe.

Les honneurs individuels revinrent à Jos. Daddario pour une moyenne simple de 264, et un triple de 1006, et à Bill McDonald pour un simple de 415.

Chez les dames, l'équipe "Lucky Strikes" patronisée par Royal Motor Sales et East End Garage, reçut le trophée Léger & Therrien pour avoir remporté le championnat de la saison. Les membres de cette équipe étaient: Fay St-Jean, capitaine, Juanita Leavoy, June Matheson, Lorna Leavoy, Mary McLean et Yvonne Turgeon.

L'équipe "Triplets", sous les auspices de Bourque Furniture, Malartic Pharmacy et Goldfields Printing, composée de Anita Klucke, Mavis Hogan, Pat Cartmill, Lil Gordon, Gladys Smith et Jackie Roy fit une lutte acharnée aux "Lucky Strikes" jusqu'en finale pour se classer en seconde place.

(suite à la page 15)

Heureuse initiative de la Chambre de Commerce

Afin de donner suite à une décision prise à une assemblée de la Chambre de commerce de Malartic, la journée du 24 mai fut consacrée au culte des arbres.

Vers 10 heures de l'avant-midi, plus de 50 des plus grands élèves de l'Ecole supérieure St-Martin, par groupe de 7 ou 8 et sous la direction des membres de la Chambre, se rendirent dans les bois à la recherche d'arbres pouvant servir à l'ornementation de leur demeure.

Des hommes d'affaires de la ville avaient gracieusement mis des camions à leurs disposition.

Au retour, une démonstration donnée par M. O. Courtemanche, président de la Chambre de Commerce, devait avoir lieu. Malheureusement, à cause d'une température défavorable, cette partie du programme dut être remise.

La Chambre de commerce de Malartic mérite des félicitations pour cette heureuse initiative destinée à inculquer à nos jeunes le culte de l'arbre.

Conseil municipal

Pour la première fois dans les annales de la ville, depuis son incorporation, les comptes ne furent pas approuvés pour paiement à l'unanimité. Après la lecture de ces comptes par le secrétaire, pour la période s'étendant du 21 avril au 19 mai, il fut proposé par l'échevin Gosselin que les factures payables No. 7089 au No. 7156 inclusivement, formant un montant total de \$13,572.81, soient acceptées pour paiement.

Cependant, avant que cette proposition soit mise au vote, l'échevin Béland proposa un amendement spécifiant que la Ville de Malartic n'avait pas le droit de payer pour le déménagement du chef de police.

Une discussion assez mouvementée s'en suivit à laquelle prirent part certains contribuables présents à l'assemblée. Finalement, les membres du conseil considérant le fait que l'amendement de l'échevin Béland comportait une question de droit demandèrent au secrétaire de soumettre le cas à l'aviseur légal de la ville.

DES TROTTOIRS

Le Maire L. D. Hamelin, dans ses remarques avant la clôture de l'assemblée du 27 mai, traita de la question des trottoirs futurs pour la partie nord de la voie ferrée. Il dit qu'il est de son intention de faire signer une requête par les propriétaires de cette section de la ville en vue d'y construire des trottoirs dont le coût serait payé par les propriétaires riverains, et demande qu'un avis de motion soit donné pour faire préparer un règlement d'emprunt à cet effet.

L'échevin Gosselin donna alors un avis de motion qu'à la prochaine assemblée du conseil il présentera un règlement d'emprunt pour la construction de trottoirs dans la subdivision nord de la voie ferrée.

Cette section comprendrait les 1è, 2è, 3è, 4è, et 5è avenues, la première Rue, et la rue Harricana.

Permis de vente de boissons

L'Association des Hôteliers du Nord Ouest Québécois ne recevra pas l'appui du conseil relativement à sa demande pour qu'aucun permis pour la vente de boissons alcooliques soit accordé aux propriétaires de clubs, tavernes et épi-

ceries, qui en font présentement la demande. Les membres du conseil après avoir étudié cette requête de l'Association des Hôteliers, d'un commun accord, furent d'avis que cette question était du ressort du gouvernement provincial.

La Ville de Malartic recevra à dîner, samedi le 4 juin, en l'honneur de Son Excellence Monsieur Francisque Gay, Ambassadeur de France au Canada et de Madame Guay.

Le Docteur et Mme Emile Guilbert sont en voyage à Montréal.

Pour une église

La requête demandant la construction d'une église à Malartic et présentée à Son Excellence Mgr Ls Rhéaume portait les signatures de 356 francs tenanciers sur un total de 423. MM. les marguilliers C. Bourques et A. Dubé qui se sont occupés de recueillir les signatures rapportent que pas un des propriétaires qui a été visité a refusé d'apposer son nom au bas de cette demande.

A VENDRE

Accessoires de salon de coiffure

2 MACHINES PERMANENTES 1 FOOT REST
1 TABLE MANICURE 1 MAGAZINE RACK
3 CHAISES CHROMEES 1 BOL MANICURE
1 SHAMPOO BOARD
DIVERS PRODUITS: PEIGNES, NETS, ETC.

Le tout en très bonne condition. S'adresser à Madame Marguerite Michaud, coiffeuse, 252, rue Latourelle, Québec, Tél: 5-7958.

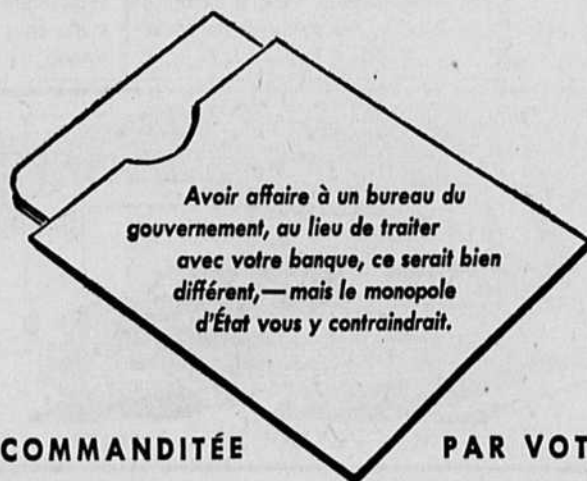


**c'est une bonne chose
que d'avoir le choix...**

IL SE PRÉSENTE PARFOIS quelque occasion que vous jugez favorable et qui exige du crédit bancaire. Si une banque ne partage pas votre avis, ou bien si vous espérez trouver plus d'avantages ailleurs, il vous est loisible de "courir les banques".

Les banques, qui se font concurrence, répondent aux besoins les plus divers, qu'il s'agisse d'emprunts personnels, d'avances au commerce ou à l'agriculture, de transferts de fonds ou de recouvrements—pour n'en mentionner que quelques-uns.

Plus de 95 pour 100 des demandes d'emprunt sont l'objet d'une décision immédiate, dans les succursales, de la part de gérants de banque qui ont personnellement intérêt à satisfaire aux exigences particulières de leurs clients.



ANNONCE COMMANDITÉE

PAR VOTRE BANQUE

M. Roger Veillette réélu président de la Chambre des Jeunes de Malartic

La Jeune Chambre tenait une assemblée vendredi soir, le 27 mai, dans le but d'élire ses officiers pour la prochaine année.

Le mode d'élection récemment adopté par cette organisation fut suivi, c'est-à-dire qu'au lieu de déposer un bulletin marqué du nom choisi pour la fonction de président ou autre, les membres appelés à voter au moyen d'une liste de tous les membres en règle, qui leur avait été fournie, inscrivaient au bout du nom de la personne de leur choix la qualification de la fonction pour laquelle ils donnaient leurs votes.

Le décompte donna les résultats

CROIX-ROUGE

La campagne de souscription pour la Croix-Rouge, dont M. Clermont Bourque était le président, a rapporté la somme de \$1,873.25 à Malartic, somme contributive par les citoyens de la ville et les mines.

A VENDRE

TOUTES LES BATISSES SITUÉES SUR LA PROPRIÉTÉ DE "ELMAC GOLD MINES LIMITED". VENTE AU COMPTANT SEULEMENT. LES BATISSES VENDUES SOUS CONDITION D'ÊTRE DÉMÉNAGÉES AVANT LE 31 JUILLET.

Dept S. C. P. 214

VAL D'OR

suivants au mérite du plus grand nombre de votes: Roger Veillette, président, Bob Landry, 1er vice-président, Réginald Soumis, 2ème vice-président, Fernand Therrien, trésorier, Directeurs: J. B. Laflamme, H. Pelletier, Georges Beauchêne qui déclina l'honneur et fut remplacé par Lucien Santerre au mérite des votes, C. E. Charbonneau, André Robillard qui déclina aussi l'honneur et fut remplacé par Robert Leclerc et Laurent Garneau. M. Aimé Blais fut réengagé secrétaire de la Jeune Chambre pour un autre terme. M. Paul Morin présidait à cette élection.

CONFLIT OUVRIER

Conformément à la loi concernant les corporations municipales et leurs employés, sanctionnée le 10 mars 1949, le sous-Ministre adjoint des Affaires Municipales a invité le conseil et les employés à recommander au Ministre des Affaires Municipales le nom d'une personne pour agir comme membre du conseil d'arbitrage chargé d'instruire tout différend entre la corporation et ses employés. Suivant les dispositions de l'article 4 de la dite loi, les recommandations pour la nomination du premier conseil d'arbitrage devront être faites avant le 30 juin 1949.

BAPTEMES

(Fatima)

MARCOTTE — Joseph-Bertrand-Carol-Jocelyn, fils de M. et Mme Fernand Marcotte (Carmen Thérèse). Parrain et marraine M. et Mme Bertrand Thérèse, remplacés par M. et Mme Arthur Denoncourt.

Donateurs des trophées aux quilleurs

Dalfen's Store, Chateau Inn, K. Jopseh Store, Val d'Or Development, John Drapeau, St-Onge Inc., Central Taxi, Paul's Radio service, Bob Landry, Northern Drugs Sundries, Twin City Shoe Hospital, Morocco Club, Johnny Yamchuck, Royal Bank of Canada, J.-E. Bérard, Sid Weinberg, Strand Théâtre, Val d'Or Studio, Wishbone Bar-B-Q, Continental Hotel, Huppell's Fruit Store, Golden Valley Directory, Laflamme Amusement, Florent Houde, Yamchuck Bowling Alleys, Val d'Or Taxi, People's Pharmacy, Self Hardware, Chateau Louis Hotel, Princess Théâtre, Papeterie Commerciale, Hilliers' Team, Esquire Men's Wear, Michel Drug Sundries, Hotel Eldorado, Laurier Baribeau, Hélène

—M. J. MORISSETTE...
(suite de la première page)

sincère conviction que M. Réal Caouette ne représente pas la ma-

BAPTEMES

(St-Sauveur)

PARKER — Joseph-Michel-Vianney-Serge, fils de M. et Mme Francis Parker (Rose Miljours). Parrain et marraine François Parker et Claire Lainesse.

CHANTIGNY — Joseph-Paul-Gilles, fils de M. et Mme Bernard Chantigny (Louise Gauthier). Parrain et marraine Etienne et Hélène Chantigny, frère et soeur de l'enfant.

Fleuriste, Jaymore Store, Val d'Or Flooring, Cie d'Autobus d'Abitibi, Splendid Sweets, Roland Gamache, Hillier's Store, Paul Dionne.

jorité les électeurs du comté de Villeneuve et qu'il peut difficilement rendre service à ce comté par ses méthodes d'opposition systématique et ses discours qui continuent tous d'une façon ou d'une autre des propos injurieux pour les membres de la Chambre des Communes. Ce serait agir en contradiction flagrante avec dix ans de ma vie, si j'allais aux élections du 27 juin diviser le vote et permettre ainsi à M. Caouette d'être réélu. J'ai plus de logique et plus de suite dans les idées.

"Je ne serai donc pas candidat, on peut en être sûr. Et j'émets le voeu que le 27 juin au soir notre comté soit de nouveau représenté par un homme qui pourra collaborer avec ses collègues, collaborer avec le gouvernement et rendre ainsi à notre jeune comté les services dont il a besoin."

Julien Morissette.

La Cie Singer

tient à vous aviser que vous pouvez maintenant vous procurer des MACHINES A COUDRE à PEDALE ou ELECTRIQUE.

Voyez l'assortiment complet à notre magasin ou téléphonez nous pour appointment.

A. G. Gagnon "Singer"

704, Avenue Centrale

Tél: 701 ou 700-J

Val d'Or

FEU-VOL - MITES

LE CENTRE

D'ENTREPOSAGE DE FOURRURES

Le Plus Moderne
Le Mieux Equipé
Le Mieux Organisé
dans tout le district

Air climatisé.

Protection complète.

2% DE VOTRE EVALUATION PRECISE

2 1/2% pour l'assurance universelle toute l'année

POUR REMODELAGES, REPARATIONS, NETTOYAGE ET LUSTRAGE

Consultez en toute confiance

MONSIEUR L. ROBITAILLE

expert en fourrures au
MAGASIN

BLANCHE VAILLANCOURT

12 rue Principale AMOS. Tél: 142



JOYAL MOTOR SALES LIMITED

VENDEUR DODGE ET DE SOTO

POUR LIVRAISON IMMEDIATE

1- CAMION NEUF - 3 TONNES

5 vitesses d'avant avec "Ruxtell"
Pneus "Hard Lock Lug"

1- CAMION NEUF - 1 TONNE

Modèle Express

MECANICIENS D'EXPERIENCE EN SERVICE DE 8 HRES A.M. A 9 HRES P.M.

SERVICE DE REMORQUE

647, 3ième Avenue Tél: 380-381

Val d'Or

FONDEE EN 1919

La Gazette DU NORD

Journal hebdomadaire
publié à Val d'Or, comté Abitibi-Est.

La Gazette du Nord est publiée par la
Gazette du Nord Enrg. et imprimée aux
ateliers de l'Imprimerie Val d'Or Printing,
528, Avenue Centrale, Val d'Or, Québec.

Membre de

"Canadian Weekly Newspapers Association"

Autorisé comme envoi postal de la deuxième
classe, Ministère des Postes, Ottawa.

Administration } 528 Avenue Centrale
et Rédaction } VAL D'OR, Qué. Tél: 789

Val d'Or, vendredi 3 juin 1949

Bienvenue à l'Ambassadeur de France

Son Excellence l'Ambassadeur de France et Madame Francisque Gay effectuent présentement une tournée dans notre région; cette visite marque le couronnement d'une brillante mission diplomatique du représentant de la France au Canada. En effet, le 17 juin, M. Gay, journaliste, diplomate et politique de haute réputation, devra reprendre son siège de député à l'Assemblée Nationale de son pays.

Nous remercions M. l'Ambassadeur pour l'honneur qu'il nous fait et l'intérêt qu'il porte à notre région; une de ses dernières impressions du Canada sera sans doute celle qu'il apportera de l'Abitibi.

Nous lui souhaitons la plus cordiale bienvenue dans le Nord-ouest.

L. F.

Les Jeunes Commerces tiennent leurs assises

Dimanche, les Chambres de commerce cadettes du nord-ouest tiendront à Val d'Or leurs assises annuelles.

Pendant cette journée, nos amis les Jeunes Commerces discuteront d'abord de régie interne, puis ils aborderont avec sérénité les grands thèmes que sont les projets pour promouvoir la condition humaine de notre vaste région.

Nos lecteurs le savent: les Jeunes Commerces sont à l'avant-garde de tous les bons mouvements. Ils veulent une amélioration de notre mode de vie. Ils désirent ardemment le progrès du nord-ouest québécois. Dans tous les secteurs de notre petit univers, ils promènent leur lanterne. Par exemple, si Val d'Or jouit aujourd'hui d'une telle prospérité, c'est parce que la Chambre cadette a su faire entendre sa voix.

Nous profitons donc de cette occasion pour inviter les jeunes gens à s'intéresser à leurs Chambres locales qui sont de bonnes écoles de formation sociale.

Et puis, mon Dieu, nous souhaitons aux congressistes nos meilleurs vœux de succès pour ce dimanche du 5 juin.

J.-P. B.

Qu'on emploie nos ingénieurs!

Afin d'empêcher l'élite canadienne de fuir le pays pour trouver un exutoire à ses aspirations légitimes, il convient qu'on s'occupe de lui trouver des positions rémunératrices et convenables. Que sert à un ingénieur d'avoir peiné quinze ans sous la tutelle de professeurs s'il est obligé, lorsque la cage de verre lui est ouverte, de vivoter à un salaire de crève-faim?

Lors de son congrès annuel à Montréal, l'Engineering Institute of Canada a décidé de fonder son propre office de publicité pour mieux faire connaître au pays nos ingénieurs et nos géologues.

Comme le signalait M. Austin Wright, secrétaire de cet organisme, à plusieurs reprises des positions-clés de notre industrie sont allées à des Américains et à des Britanniques parce qu'on ignorait au pays qu'il y avait des Canadiens aptes à prendre les manettes de ces positions.

Par des lettres circulaires, des brochures et des papillons que l'Engineering Institute enverra aux autorités fédérales, provinciales et municipales, ainsi qu'aux corporations publiques et privées, celles-ci seront invitées à n'employer d'abord que nos ingénieurs et nos techniciens.

Après tout, il est de mise que, à compétence égale, nos concitoyens soient plus favorisés que les techniciens d'outre-frontière.

J.-P. B.

Premier triomphe de M. Saint-Laurent

M. Louis Saint-Laurent, l'éminent homme d'état canadien qui vient tout juste de nous visiter, a remporté à Terre-Neuve une grande victoire morale.

C'est dire que le prestige du premier ministre du Canada augmentera avec ce gain.

Ce qui fait la force de M. Saint-Laurent, c'est sa pondération, son désir sincère d'étudier un problème et de le résoudre pour le bien de la nation, son esprit de tolérance et sa parfaite gentillesse.

Comme nous le disions il y a quinze jours, la carrière de M. Saint-Laurent est une des plus étincelantes qu'on ait vues au Canada depuis cinquante ans. Appelé par M. MacKenzie King à combler une vacance créée par la mort de M. Ernest Lapointe, M. Saint-Laurent, qui n'avait jamais fait de politique auparavant, a été nommé depuis chef du parti libéral et premier ministre du Canada.

Sa bonne étoile le suit, puisque par sa victoire de Terre-Neuve, M. Saint-Laurent marque un point sur le grand tableau du 27 juin.

Simple constatation, naturellement!

J.-P. B.

REVUE DE LA PRESSE

Actualité de Dollard

LE CANADA, en date du 24 mai, publiait un excellent premier-Montréal sur la figure haute en couleur de Dollard des Ormeaux:

Le Canada français fête aujourd'hui son héros le plus populaire, celui en qui se sont le mieux incarnées les qualités d'audace et de ténacité qui ont permis à notre groupe ethnique de réussir, à la face de difficultés qui paraissaient insurmontables, ce que les plus sages auraient peut-être tenu pour impossible.

Dollard des Ormeaux et seize compagnons ont tenu tête à une horde iroquoise et sauvé ainsi la colonie qui édifiait alors au Nouveau Monde ses frères établissements de loin en loin, en une terre hostile et sauvage. Plus tard les 60,000 descendants des colons que ce geste héroïque avait sauvés ont à leur tour tenu tête à l'asservissement, à l'assimilation sous toutes ses formes. Dans une lutte qui apparaissait aussi inégale, eux aussi ont ultimement triomphé, comme en fait foi aujourd'hui la survance française en Amérique.

Certains voudraient que l'époque du Long-Sault ne soit qu'une légende. Eh bien! un jeune peuple comme le nôtre a grand besoin de telles légendes, qui stimulent son enthousiasme et son courage, qui fassent vibrer en lui tout ce qu'il y a de plus pur et de plus fort. Même si ceux qui parlent du mythe de Dollard avaient historiquement raison, il resterait que cette légende de Dollard aurait fait plus de bien à notre peuple que tous les raisonnements appuyés sur des documents poussiéreux.

Jusqu'au bout! En ce mot de Dollard tiennent tout le programme et toute la destinée du groupe français au Canada, décidé à ne jamais abandonner la lutte pour sauvegarder ses droits et son existence même!

Ceux qui ont pratiqué un tant soit peu l'Histoire du Canada savent que Dollard a bien existé, que son expédition au Long Sault eut bien lieu et qu'il vaut bien les Parizeau, Lanctôt, Teddy & Cie qui le dénigrent.

Certes, Dollard n'avait rien d'un dieu ni d'un saint. Ses origines sont assez obscures, sa vie pré-canadienne autant. D'ailleurs il est venu au Canada pour "pouvoir assez distinguer, pour que cela lui pût servir à cause de quelque affaire qu'on disait lui être arrivé en France", écrit M. Dollier de Casson dans son "Histoire du Montréal".

Quelle fut cette affaire? Nous ne le saurons peut-être jamais.

Son nom était Dollard et non Daulat ou d'Aulac, comme l'affirmait Lucien Parizeau il y a quelques années. Partout où il appose sa signature (et dans le greffe de Basset, elle apparaît quinze fois), Dollard signe Dollard: pas autre chose.

En 1920, Aegidius Fauteux, qui était loin d'être un exalté, écrivait, après un examen complet du dossier de Dollard, ces phrases définitives:

"Ce que nous savons d'une façon indiscutable et parfaitement historique, c'est que, il y a aujourd'hui 260 ans, vers la fin d'avril 1660, dix-sept jeunes Français, âgés pour la plupart de 20 à 30 ans, ayant à leur tête, comme le plus vaillant, Adam Dollard, sieur des Ormeaux, entreprirent courageusement de barrer la route à la horde iroquoise menaçant Ville-Marie et jurèrent d'y réussir ou d'y perdre leur vie; que cette petite troupe acceptant à la dernière heure l'appui problématique d'une quarantaine de Sauvages que leur courage avait d'abord enflammés, s'engagèrent résolument sur la route de la victoire ou de la mort, après s'être munis du pain des forts et après avoir jeté à leurs parents et amis au dernier tournant un suprême adieu mille fois plus émouvant que le "morituri te salutant" des gladiateurs antiques; que, une fois à leur poste de combat, ces braves enfermés dans un misérable fort de pieux luttèrent sans repos et sans trêve pendant plusieurs jours contre un ennemi quarante fois supérieur en nombre, ne se laissant abattre ni par la lâche défection de la plupart de leurs alliés d'occasion ni par leur propres souffrances; qu'ils moururent enfin jusqu'au dernier, l'épée ou le mousquet à la main, après avoir vendu si chèrement leur vie que leurs vainqueurs effrayés du nombre de leurs morts s'en retournèrent dans leur pays pour ne plus reparaitre. Voilà ce que nous savons, et c'est assez pour couvrir cette poignée de héros d'une gloire immortelle."

Dollard n'est pas un dieu ni une légende ni un mythe ni un fornicateur. C'est un homme, avec ses qualités et ses défauts, c'est un soldat qui fit son devoir et le fit bien. JUSQU'AU BOUT!

Il reste un bel exemple pour la jeunesse canadienne-française.

J.-P. B.

HISTOIRE MUSICALE

LA VIE DE CHOPIN

le poète du piano

(par Jean-Pierre Bonneville)

Ce chapitre marque la fin de la vie pré-sandienne de Frédéric Chopin

NOTULE

Avec cette tranche finit la période pré-sandienne de la vie de Frédéric Chopin.

L'âme saturée de zai, cette tristesse polonaise, le cœur mis en lambeaux par de cruelles amours, la tuberculose le guettant impitoyablement comme un justicier, Chopin est malheureux. Il trouve toutefois quelques répit à ses tourments auprès de son meilleur confident: son piano. Il se rappelle peut-être le mot du grand Beethoven: "Dans les régions de l'idéal seulement, tu trouveras des amis."

Au moment où finit notre vie de Chopin, celui-ci est sur le point de rencontrer George Sand. George Sand! L'amante d'Alfred de Musset, de Paganini, de Michel de Bourges, de Pierre Leroux, la femme fatale des enfants du siècle.

Faute de documents importants, nous sommes obligés de remettre à l'automne prochain la narration la plus importante de la vie de Chopin, le poète du piano.

A bientôt donc.

J.-P. B.

Amis lecteurs, vous venez de lire la lettre la plus sentimentale que Maria ait jamais envoyée à Chopin. On admettra que ce n'est pas forcé! Chopin n'était pas dupe de son cœur: il s'apercevait bien que son amour s'en allait éparpillé au vent, comme le duvet du pissenlit mûri.

En octobre, Maria ajoute à la lettre de sa mère ce post-scriptum mi-figure mi-raisin:

"Je vous remercie sincèrement pour les autographes et je vous prie d'en envoyer encore (c'est ce que maman me fait écrire). Maintenant nous partons au plus vite pour Varsovie. Combien je me réjouis de revoir toute votre famille, et l'année prochaine, vous!... Adieu, jusqu'à mai ou juin au plus tard. Je recommande à votre souvenir votre très fidèle secrétaire.

"Maria"

Quelques mois après, à la mi-janvier, la grosse comtesse s'inquiète non pas de la santé de Chopin, mais bien du piano Pleyel que le compositeur lui a expédié. La grosse affaire! Après avoir accumulé anas par-dessus fadaïses, la comtesse Wodzinska, plus mystérieuse qu'une sorcière, ajoute: "Il

faudrait désormais s'informer plus prudemment encore du bien-aimé".

Docilement, ainsi qu'une écolière, Maria écrit son sempiternel post-scriptum:

"Maman a grondé, et moi je remercie gentiment, très gentiment, et quand nous nous reverrons, je remercierai plus gentiment encore. On voit que je suis très paresseuse pour écrire, parce que remettre mes remerciements à notre prochaine entrevue me dispense aujourd'hui de beaucoup de mots. Maman vous a décrit notre façon de vivre, il ne me reste donc rien à vous apprendre, sinon qu'il dégèle; grande nouvelle, n'est-ce pas? Surtout très importante à savoir. Cette vie tranquille que nous menons ici est ce qu'il nous faut, voilà pourquoi je l'aime, pour à présent s'entend, car je ne voudrais pas que cela fût toujours ainsi. On prend son parti le mieux qu'on peut, quand cela ne peut être autrement que cela n'est. Je m'occupe un peu pour tuer le temps. J'ai dans ce moment "L'Allemagne", de Heine, qui m'intéresse infiniment.

"Mais il faut finir et vous recommander à Dieu. J'espère que je n'ai pas besoin de vous répéter l'assurance des sentiments de votre fidèle secrétaire.

"Maria"

Comme lettre d'une fiancée à son amoureux, c'est encore pas mal pauvre. Du cœur, du sentiment, on n'en voit rien. Le "crépuscule" était éteint: ce n'était plus maintenant qu'impassibilité des limbes!

Chopin prit l'album que Maria lui avait donné l'an avant et écrivit, sur la première page, un admirable "Lento con gran espressione" qu'il fit suivre de huit mélodies sur des paroles de Mickiewicz et de Witwicki. Puis il envoya

le joli cahier que vous m'avez envoyé. Je ne tâcherai pas de vous dire combien j'ai éprouvé de joie en le recevant, ce serait en vain. Recevez, je vous prie, l'assurance de tous mes sentiments de reconnaissance que je vous dois. Croyez à l'attachement que vous a voué pour la vie toute notre famille, et particulièrement votre plus mauvaise élève et amie d'enfance. Adieu, maman vous embrasse bien tendrement. Thérèse à chaque instant parle de son Chopin.

"Adieu, gardez notre souvenir".

"Maria"

C'est la dernière lettre qu'il reçut de Maria Wodzinska, la "fiancée" de quelques saisons.

Comme les autres, Maria n'aimait pas Chopin d'amour. Elle aussi admirait le compositeur, le pianiste virtuose, mais l'homme la laissait indifférente. Cet être chétif, ce pulmonaire n'était pas ce que Maria demandait de cet univers battu par les vents des passions.

Elle se détacha de lui lentement, puis un bon matin, la comédie était finie.

La mort dans l'âme, Chopin accepta la rupture de ses fiançailles. Il erra par les rues de Paris, cherchant à oublier son malheur. Mais dans ce grand malheur, il trouva toutefois une clarté ensoleillée,

une consolation à sa peine: son piano. Chaque jour, de longues heures, il faisait passer sur le clavier toute la gamme de ses sentiments et trouvait ainsi dans ce monde de sonorités, un répit à son tourment. Il n'oublia jamais Maria sur laquelle il avait construit tant de beaux rêves.

Quant à Maria, elle épousa en 1841 le comte Joseph Skarbek, un riche gentilhomme ami du vieux Wodzinski. Mais elle ne fut pas heureuse, et huit ans après, elle obtenait de Rome l'annulation de son mariage. Elle convola avec un obscur Orpizewski et devint veuve huit ans plus tard. Elle mourut en 1896, sans avoir connu le bonheur auquel elle aspirait si ardemment.

Après la mort de Chopin en 1849, on trouva dans un petit coffre en bois une enveloppe sur laquelle étaient écrits ces deux mots: "Moja biada" (mon malheur). On brisa le cachet: c'était les billets jaunis de Maria à Frédéric et la rose effeuillée de Dresde, témoins silencieux d'un grand amour de poète. "Mon malheur."

Mais Chopin va bientôt rencontrer George Sand!

(à l'automne prochain)

JAVELLA

pénètre partout

LE SEUL RÉSEAU DE CHEMIN DE FER QUI DESSERT LES DIX PROVINCES



VOYAGEZ EN TOUT CONFORT...

... dans des trains du Canadien National. Que vous montiez dans une voiture ordinaire ou dans un wagon-salon, vous êtes toujours assuré d'être confortablement assis. De délicieux repas sont servis dans les wagons-restaurants. A bord des trains du Canadien National, le temps passe rapidement. Quand vous voyagez par le Canadien National, vous arrivez à destination frais et dispos.

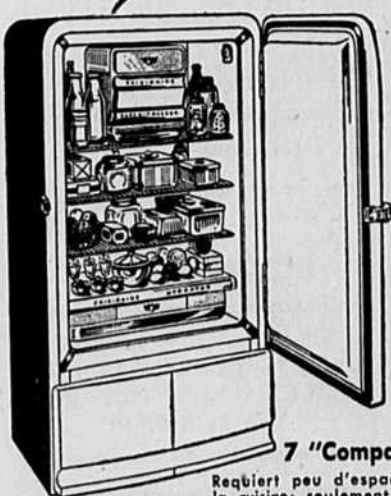
Voyagez par train — la voie sûre, quels que soient le temps et la température.

CANADIEN NATIONAL



Laissez-nous vous montrer

Le Nouveau
**FRIGIDAIRE
"COMPACT"**
de Conception
Révolutionnaire



7 "Compact"

Requiert peu d'espace dans la cuisine: seulement 57" de hauteur, 31 15/16" de largeur, 27 1/16" de profondeur.

Il est "plus spacieux, mais plus petit" — contient 30% à 50% plus d'aliments dans le même espace de cuisine!

ABITIBI ELECTRIC LIMITED

1011, 3ième Avenue

VAL D'OR

Tél: 168

Essayez
"NORDIQUE"
la nouvelle
EAU DE JAVELLE
améliorée
C'est l'adopter

La Gazette d'Amos

Demandez toujours
"NORDIQUE"
à votre fournisseur
et vous économiserez

La fête de Dollard clôture la semaine de fierté nationale

Amos. — La locale des Artisans d'Amos s'est chargée cette année encore, d'organiser la campagne de Fierté Nationale, du 17 mai au 24 mai. Il va sans dire que ce fut un succès complet.

Un programme fut magnifiquement exécuté à la radio, tous les soirs, par les étudiants du Collège d'Amos, sous l'habile direction du Rév. Père Lucien Dufort, c.s.v. sur l'héroïque épisode des braves de 1660. Également, l'Ecole Normale et l'Ecole Supérieure d'Enseignement Ménager mirent à contribution le talent et l'art de brillantes artistes, dans des exécutions remarquables, sur les ondes de CHAD, les 23 et 24 mai. Il y eut aussi des conférenciers pour dire à la population, par voie des ondes, le but que les Artisans d'Amos se proposaient, en célébrant la semaine de Fierté Nationale: le culte de notre passé, de nos héros, de nos gloires, dont les leçons peuvent servir aux générations montantes.

Cette semaine fut close le 24 mai au soir, à la salle paroissiale d'Amos, par une splendide soirée

patriotique exécutée par les élèves des écoles Ste-Thérèse et Christ-Roi. Tour à tour, repassaient sous nos yeux des scènes admirables de fierté et de patriotisme dont débordait l'histoire de nos aïeux. Les Révérendes Soeurs de l'Assomption peuvent être fières de leurs étudiants dont le talent et le savoir-faire sont une autre preuve du magnifiquement entraîné qu'ils reçoivent à l'école d'une haute éducation. Point n'est besoin d'ajouter que la population accourue nombreuse à cette soirée, apprécie hautement ces manifestations patriotiques d'inspiration religieuse.

Cette soirée, sous le distingué patronage de Mgr J. O. V. Dudaime, P. D., premier aumônier des Artisans d'Amos, et sous la présidence de M. France Brien, réunissait plusieurs invités de marque: M. le chanoine Alphonse Lafrenière, chancelier de l'Évêché, M. le chanoine Rosaire Lapointe, supérieur du Collège, M. l'abbé Georges Pellerin, aumônier des Artisans et le Révérend Père Lucien Dufort

Sur le front électoral CHAPLEAU

Monsieur David Gourd, marchand avantageusement connu d'Amos, est candidat officiel du parti libéral dans Chapleau.

Les créditistes ont choisi leur porte-couleurs dimanche dernier. C'est M. Jean-Robert Ouellette, de Villemontel. Ils ont commencé leur campagne dimanche dernier à l'occasion d'une assemblée tenue en plein air à la ferme Turcotte. Pour se faire une idée de l'assemblée, il suffit de lire les résumés de la dernière campagne électorale. . . . On a de nouveau promis le dividende et la collecte traditionnelle a eu lieu avant la fin de l'assemblée.

Du côté des progressistes-conservateurs, aucune candidature ne s'annonce. Nous croyons savoir que la lutte ne se fera qu'entre les libéraux et les créditistes.

c.s.v., Préfet des Etudes au Collège d'Amos, les Révérendes Soeurs de l'Assomption, les Frères St-Viateur. Plusieurs associations paroissiales étaient représentées par leur président ou présidente, de même que la Commission Scolaire d'Amos. MM. Joseph Dion, patron régional des Artisans, Yvon Limoges, organisateur régional, André Labrière, propagandiste local et Théodore Lagacé de la Locale de Macamic, assistaient également à cette soirée.

La Locale des Artisans d'Amos aura, cette année encore, contribué largement à la diffusion chez-nous d'idées généreuses et saines dans les voies de nos traditions nationales.

Visite au Couvent d'Amos

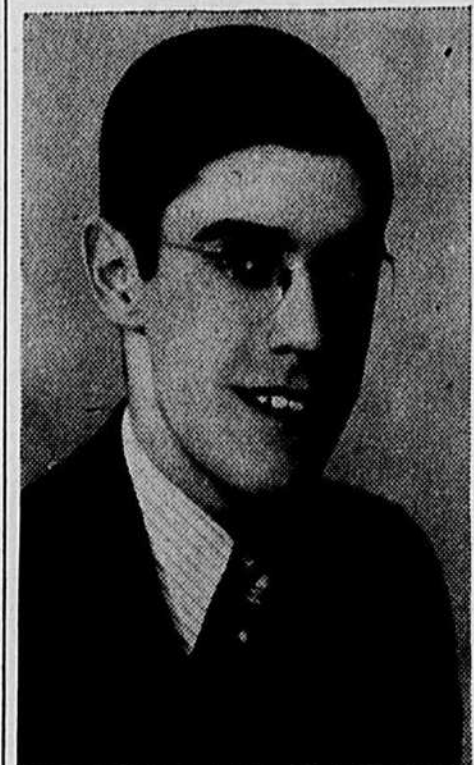
Le 19 mai dernier, le Pensionnat Ste-Marie d'Amos avait l'honneur et le plaisir d'accueillir Mlle Ruth Treen, de l'Alberta, championne des dactylographes canadiens.

Les élèves des différentes sections de la maison ont bénéficié de ses démonstrations opportunes et de ses sages conseils. C'est avec générosité, aisance et courtoisie qu'elle fit part de ses expériences. Mlle Treen, M. H. Moyer, surintendant de la Compagnie Underwood et M. Réginald étaient les hôtes de M. R. Renaud, directeur de la Canadian Business Academy et représentant de la Compagnie pour Amos.

Que M. Renaud veuille bien accepter nos remerciements pour l'a-

Dans le domaine de l'assurance

Jeune homme très actif de notre ville, M. Jean-Jacques Martel est heureux d'annoncer officiellement à ses concitoyens qu'il s'est lancé dans la carrière de l'assurance. Ce jeune sportif s'est acquis une belle réputation depuis son arrivée dans notre ville en 1942. Il est le fils de M. Gérard Martel,



ingénieur divisionnaire pour le Ministère de la Voirie depuis 1926 et de Mme Martel, dont le nom est bien connu dans les milieux sociaux de notre ville.

Jean-Jacques, puisqu'il est surtout connu sous ce nom, est un travailleur acharné et un parfait gentleman. Nul doute que ces qualités lui vaudront une nombreuse clientèle.

M. Martel est natif de la Baie-du-Fevre et il a fait ses études au Collège St-Frédéric et à l'école Elie de Drummondville. Il était précédemment à l'emploi de la Ville d'Amos. Il a également fait partie du Bureau des Mines à Amos. Nous lui souhaitons bon succès.

vantage et le plaisir que cette visite a procurés à la maison.

Les Elèves du Pensionnat

Bienvenue à l'Ambassadeur de France

C'est demain qu'aura lieu la réception civique en l'honneur de l'Ambassadeur de France au Canada, M. Francisque Gay. Les légionnaires (succursale Chapleau) se sont chargés d'organiser la visite de ce distingué personnage qui quittera le Canada dans un avenir prochain.

BAPTEMES

ALLARD — Dimanche le 22 mai dernier, en la chapelle de la paroisse du Très-Saint-Sacrement, de Montréal, le R. P. Léandre Roy S. S. S. supérieur des RR. PP. du Saint-Sacrement a présidé à la cérémonie du baptême de Marie-Jeanne-Mireille-Virginie-Cécile, fille de M. le Juge et de Madame Félix Allard (Jeanne Hébert) d'Amos, née le 8 mai à Miami, Floride. Parrain et marraine: M. le Juge Adolphe Allard, de St-François-du-Lac, oncle de l'enfant et Mme Emile Hébert, de Québec, grand-mère de l'enfant. Porteuse: Mlle Cécile Allard g.m. g. tante de l'enfant.

POITRAS — Dimanche le 22 mai à l'Hôtel-Dieu d'Amos, M. le chanoine Rosaire Lapointe a baptisé Marie-Paulette-Jocelyne, fille de M. Paul Henri Poitras, de Cadillac, et de Mme Poitras (Huguette Racicot) née à l'Hôtel-Dieu le 18 mai. Parrain et marraine: M. et Mme Luc Racicot, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mlle Jacqueline Racicot, tante de l'enfant.

AU CINEMA ROYAL AMOS

DIMANCHE, 5 JUINI
"MARINELLA"

Tino Rossi, Yvette Lebon
Juvenet et Duvaliez

LUNDI ET MARDI
6 et 7 JUIN

"Sitting Pretty"

Robert Young, Maureen O'Hara
Clifton Webb et Richard Haydn

MERCREDI ET JEUDI
8 et 9 JUIN

"SORTILEGES"

Fernand Ledoux, Renée Faure
Madeleine Robinson

VENDREDI ET SAMEDI
10 et 11 JUIN

"CALL
NORTHSIDE 777"

James Stewart, Richard Conte
Helen Walker et Lee J. Cobb

DIMANCHE, 12 JUIN

"PORT D'ATTACHE"

René Dary, Michèle Alfa,
Delmont et Alfred Adam

JUSQU'A NOUVEL ORDRE,
DEUX PRIX DE CINQ DOLLARS
CHACUN SERONT TIRES TOUS
LES MERCREDIS

AU CINEMA ROYAL

MARINELLA — Yvette Lebon, qui fait le rôle de Lise, est digne de son populaire partenaire Tino Rossi, qui dans le rôle de Tino, nous montre à nouveau, toute la finesse de sa voix. Juvenet remplit le rôle d'un directeur de cabaret, Vautrat, quelquefois affolant et affolé, ce qui ne l'a pas empêché d'engager le danseur Spadolini, à la grande satisfaction des clients de l'établissement . . . des spectateurs qui pourront admirer quelques figures de sa création. Duvalet remplit très bien son rôle de directeur d'agence des spectacles. N'oublions pas de citer Cinto Gleen qui fait le rôle de Sylvia Grey."

SITTING PRETTY — Quelques uns des événements qui se déroulent dans ce film, doivent avoir lieu dans plusieurs familles qui ont employé des gardiennes d'enfants. C'est une comédie de situations cocasses avec tous les commérages locaux comme menace. Les farces sont aussi polies qu'un meuble chromé.

SORTILEGES — C'est du roman d'un jeune écrivain cévenol, Claude Boncompain, que Christian-Jaque a tiré le sujet de ce film. Sans indiquer précisément l'époque où se déroule l'intrigue, l'auteur a montré par le détail d'un uniforme, qu'elle n'est pas de nos jours. Louis Pagé a composé des images qui resteront parmi les plus remarquables. La musique de Henri Verdon est tour à tour puissante et douce. Les décors de Robert Gys ont la vigueur qui convenait. "SORTILEGES" est une oeuvre de qualité qui sait faire place aux tableaux les plus poignants comme aux scènes les plus charmantes. On n'en oubliera pas les images admirables.

CALL NORTHSIDE 777 — L'histoire, cette fois, vient d'une nouvelle très souvent imprimée, au sujet d'un type de Chicago qui fut condamné à la prison à perpétuité pour meurtre, mais dont l'innocence fut établie par la foi de sa mère en son innocence et aussi par les investigations incessantes d'un reporter."



C'est si facile de peindre chez soi . . . si agréable . . . si pratique aussi! Vous redonnez aux vieux meubles leur fraîcheur première, leur pleine utilité . . . vous rendez votre foyer plus gai et plus invitant. Consultez-nous. Achez vos peintures de

MARTIN SENOUR
MULTI-USE
Enamel

T. A. LALONDE & FILS
FERRONNERIE
Tél: 52 - 337 C. P. 155
AMOS, Qué.

Pour qu'Amos profite du service aérien

Sur les instances de la Canadian Pacific Airlines, McLeod Transportation de Val d'Or a demandé à la Régie Provinciale des Transports l'autorisation de transporter en taxi les passagers d'Amos qui désirent prendre l'avion à Val d'Or. La compagnie d'aviation garantit un minimum à McLeod Transportation. Cette dernière s'engage à ne charger que \$2.00 par passager d'Amos au Lac Blouin.

La Chambre de Commerce d'Amos a endossé avec plaisir la demande McLeod Transportation afin d'assurer à Amos les avantages d'un tel service. Elle a fait parvenir deux mémoires à la Régie à cet effet. Elle s'est de plus assuré l'aide de Mre Jacques Miquelon, M.A.L. — A date, le secrétaire de la Chambre a reçu deux réponses l'informant que le permis était accordé de Val d'Or au Lac Blouin. Il n'est pas du tout question d'Amos à Val d'Or. La Chambre de Commerce d'Amos a l'intention d'intéresser tous les corps publics à cette affaire.

Assemblée du Conseil

AMOS — La prochaine réunion du Conseil municipal aura lieu lundi le 6 à l'Hôtel-de-Ville. Des questions très importantes sont à l'ordre du jour. Nous apprenons que des propriétaires ayant feu et lieu sur la sixième avenue demandent au Conseil de faire donner le niveau de la sixième avenue à ceux qui désirent s'y construire. Il sera également question du site de l'Arena.

Entretien du chemin d'hiver

La semaine dernière, notre journal publiait une liste des souscripteurs qui ont contribué à défrayer le coût de l'entretien du chemin Amos-Val d'Or. C'est grâce à l'esprit civique de ces citoyens et de ces hommes d'affaires qu'il fut possible de maintenir cette route ouverte à la circulation. Dans cette liste, il s'était glissé quelques

oublis. Il faudrait ajouter les noms de MM. Boisvert et Lemire, garagiste, A.-R. Lévesque, électricien, et de MM. les Producteurs de lait de St-Marc. Ces messieurs voudront nous excuser d'avoir omis leurs noms.

C'est grâce au travail de la Chambre de Commerce d'Amos que cette route fut entretenue. Des octrois substantiels ont été obtenus des Ministères de la Voirie et des Mines. Le contrat avait été accordé à Magny Transport Inc. d'Amos.

Le Chef de police fait coffrer un vagabond

Monsieur Jean-Marie Néolet, chef de police de la ville, a mis sous arrêt le 30 mai dernier un individu du nom de Joseph Dagenais, d'adresse inconnue, sous l'accusation de vagabondage. Lors de la comparution, le Juge de Paix, M. Lucippe Hivon, l'ayant déclaré coupable de l'offense dont il était accusé, l'a condamné séance tenante à trois mois de prison.

MOTEURS FIXES INTERNATIONAL

POUR LIVRAISON IMMEDIATE

dans les grosseurs suivantes:

22 C.V. — Gazoline	75 C.V. — Diesel
31 C.V. — Gazoline	100 C.V. — Diesel
39 C.V. — Diesel	125 C.V. — Diesel
53 C.V. — Diesel	175 C.V. — Diesel
55 C.V. — Gazoline	

F. 18

Chas. Cusson Limitée
Bureau Chef: 284 ouest, RUE ONTARIO, MONTREAL
Succursales de Ventes: 61, BLVD CHAREST, QUEBEC
763, 3ième AVE, VAL D'OR

LE CIVISME

c'est une foule de petites choses!



Ne passez pas sur le gazon

Tenez-vous compte de l'avis: "Ne passez pas sur le gazon"? Presque tout le monde le fait, mais il y a toujours une personne qui déroge. Que cet avis soit sur la pelouse du parc ou sur celle du voisin, il est de courtoisie élémentaire

de le respecter. Il est là, non par pur caprice, mais parce que quelqu'un veut que l'herbe pousse. Une localité n'est attrayante qu'en autant que vous lui apportez les soins voulus . . . et ce faisant, vous posez un acte de "Civisme".

Vous pouvez participer à cet effort de service public. Prenez note de quelques petites choses qui, à votre avis, contribuent au civisme.

Publiée sous les auspices des fabricants de la

BIÈRE BRADING
THE BRADING BREWERIES LIMITED

Cette série d'annonces est conçue dans le but d'aider à faire de votre localité la meilleure des endroits où vous puissiez vivre.

RADIO-CARABIN: Soyez aux écoutes tous les mercredis soirs de 9 à 10 hrs. CBF Montréal et le réseau français de Radio Canada.

O. LEBEL
Horloger — Bijoutier
Edifice Royal Tél: 273

Amos
"Pour vos réparations de montres"
Une ATTENTION SPECIALE est accordée aux envois par la poste.

Raymond Robitaille
ARCHITECTE
Edifice Périgny Tél: 474
AMOS, Qué.

MARC DUGUAY
B.A., L.L.L.
NOTAIRE
Tél: Bureau: 225 Résidence: 159
Edifice Périgny Amos, Qué.

ON NE JOUE PAS AVEC LE FEU!

Quiconque joue avec le feu se brûle. La même chose s'applique en assurances. N'attendez pas d'avoir subi des pertes matérielles ou un accident pour vous protéger. Soyez prévenant et assurez vos biens dès aujourd'hui, aussi voyez sans tarder,

JEAN JACQUES MARTEL ENRG.
ASSURANCES GENERALES

Edifice l'Abitibienne Amos, Qué. Téléphones: Bureau 295 Rés. 186

MAGNY TRANSPORT Inc.

11, Blvd Mercier Amos, Qué. Téléphone: 53

ENTREPOT

MONTREAL TRANSFER TERMINAL Ltd.
1670, William Street Montréal, Qué. Téléphone: Fl. 6351

Vous avez besoin de SECURITE financière pour vos contrats d'affaires. Sans obligation de votre part, consultez en toute confiance un expert

BRUNO VEILLETTE
COURTIER EN ASSURANCES

1ère Avenue AMOS Tél: 88-A

"Venez vous convaincre comment nous avons pour vous la forme d'assurance qui peut vous aider financièrement."



L'émail sans rival au Canada!
NARVO
Super-lustré et ultra-durable
Choix de
25 NUANCES RAVISSANTES

Exigez les peintures Murphy et le NARVO pour vos prochains travaux de peinture.

G. A. BRUNET INC. Amos, Que. Tél: 130

VAISSELLE
COUTELLERIES
USTENSILES

L. P. Cloutier & Cie

SERRURERIE
OUTILLAGE
FERRONNERIE

Téléphone 30
AMOS

ANDREX A RADIO-CARABIN

ANDREX, le grand fantaisiste français, sera l'invité d'honneur à Radio-Carabin le 8 juin.

ANDREX est un Marseillais cent pour cent, mais aussi un des plus parisiens au sens caractéristique du mot, parmi les vedettes de la scène, du cinéma, de la radio et du disque français. Il fut découvert à un concours artistique d'amateurs comprenant des éléments de tour de chant de tous genres, des musiciens virtuoses ou supposés tels où prédomine l'acrobacie, et des acrobates en her-

be. Il devint aussitôt professionnel et c'est Maurice Chevalier qui le fit débiter à Marseille. Alternant avec un égal bonheur le tour de chant de café-concert avec la revue de music-hall, Andrex réussit aussi bien à la scène qu'à l'écran. Il a interprété un rôle de tout premier plan dans un fils vaudevillesque et musical militaire: "Le Coq du Régiment", puis le mauvais garçon du film "Angèle" de Marcel Pagnol. Il a aussi joué plusieurs pièces de théâtre toujours avec un succès notoire. Infiniment sympathique, élégant, toujours gai, optimiste et bienveillant, maniant l'humour avec esprit, artiste d'une rare conscience, Andrex est une personnalité parisienne qui ne connaît que des amis.

LE NOUVEAU THEATRE PALACE

AIR CLIMATISE POUR VOTRE CONFORT

SAMEDI A MINUIT — DIMANCHE — LUNDI — MARDI
5 — 6 — 7 JUIN



EN PROGRAMME DOUBLE



AUSSE

10ième chapitre de
"CONGO BILL"

Mardi : Forfeit Nite
Offre de \$155.00

MERCREDI SEULEMENT LE 8 JUIN A 8.30 P.M.

La troupe Marc Forrez vous présente

"BONHEUR BRISE"

JEUDI — VENDREDI — SAMEDI
9 — 10 — 11 JUIN

Trois grands films

"LET'S LIVE A LITTLE"

avec Heddy Lamarr, Robert Montgomery

"BORDERLAND"

avec William Boyd

"OLIVER THE EIGHT"

avec Stan Laurel et Oliver Hardy

Samedi : Forfeit Nite
\$25.00 de prix en argent

ST-MARC DE FIGUERY

MARIAGE
LEBLANC—LACOURCIERE

La semaine dernière, avait lieu à St-Benoit, le mariage de M. Real Lacourcière, de cette paroisse, fils de M. Joseph Lacourcière, avec Mlle Véronique Leblanc, fille de M. Emile Leblanc, de St-Benoit.

Nos meilleurs vœux les accompagnent.

DEPLACEMENTS

M. Marcel Désaulniers est revenu dans sa famille après un séjour de 2 mois en Ontario.

M. Roland Desaulniers était en visite chez ses parents au cours du mois.

M. Gaudias Simard est en voyage à Québec, Ste-Anne de Beupré, Rivière à Pierre et Chambord, chez des parents.

M. et Mme Ulric Breton, de Malartic, étaient en visite chez des parents, dimanche dernier.

M. et Mme Cloutier visitaient leurs parents, dimanche dernier, les invités de M. et Mme Alphonse Cloutier.

Dimanche dernier, à Amos, eut lieu une assemblée Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc. Un bon nombre de St-Marc prenaient part puisque nous comptons déjà un bon

THEATRE PRINCESS

SAMEDI et DIMANCHE
4 et 5 JUIN

Song of the South

en technicouleur

Première de Walt Disney

Vie - Action - Musique - Drame
Ruth Warrick, Bobby Driscoll,
Luana Patten

EN PROGRAMME DOUBLE

"ROCKY"

Roddy McDowall, Gale Sherwood,
Edgar Barrier

LUNDI, MARDI
ET MERCREDI
6, 7 et 8 JUIN

"Emile l'Africain"

avec Fernandel

EN PROGRAMME DOUBLE

"Trafiquants
de la mer"

Pierre Renoir, Jacques Dumesnil,
Elina Labourdette

JEUDI et VENDREDI
9 et 10 JUIN

Melody for Three"

Jean Hersholt, Fay Wray

EN PROGRAMME DOUBLE

"Riders of the
Deadline"

William Boyd, et Andy Clyde

Chaque mardi et vendredi
SOIREES AUTOGRAPHES
avec \$25.00 de prix en argent

VASSAN

REMERCIEMENTS

Mme Vve Primat Jobidon et ses enfants, ainsi que son frère, J. Jobidon, d'Amos, remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de condoléances lors du décès de M. Primat Jobidon, survenu le 12 mars, soit par offrande de messes, bouquets spirituels, visites ou assistance aux funérailles.

A tous un cordial merci.

groupe dans ces associations.

Nous tenons à signaler M. Joseph Allard qui reçut la deuxième décoration pour un an.

Nous l'en félicitons fièrement ainsi que M. Edmond Roy qui fut initié à cette occasion. M. Emile Morin fut l'heureux gagnant d'un prix de \$2.00.

Capitol

BOURLAMAQUE

Tél : 145-A

DIMANCHE, LUNDI,
MARDI ET MERCREDI

5, 6, 7 et 8 JUIN



EN PROGRAMME DOUBLE

Sensationnelle comédie de
Craig Rice

"The Lucky Stiff"

Dorothy Lamour, Claire Trevor
Brian Donlevy

JEUDI, VENDREDI
ET SAMEDI

9, 10 et 11 JUIN

L'histoire personnelle la plus osée.

Le premier film américain
de James Mason.

"CAUGHT"

Barbara Del Geddes et
Robert Ryan

EN PROGRAMME DOUBLE

"SOMETHING
IN THE WIND"

Deanna Durbin, Donald O'Connor
John Dall

N'oubliez pas
SOIREE SURPRISE
chaque jeudi soir
\$25.00 en argent
5 prix, 5 gagnants

SOYEZ AU THEATRE

POUR VOS TRAVAUX
D'IMPRIMERIE
Signalez 633

THEATRE Strand

VOTRE THEATRE A
AIR CONDITIONNE

Tél : 20

Matinées: mardi, mercredi,
samedi et jours de Fêtes
Soirées: 7 hres et 9 hres

Dimanche continuél
à partir de 1 heure

★

Pour la dernière fois
AUJOURD'HUI et DEMAIN,
ne manquez pas de voir

En primeur dans le district

Knock on any Door

Humphrey Bogart, Susan Perry,
George MacReady et la nouvelle
vedette John Derek

EN PROGRAMME DOUBLE

"Smart Girls
Don't Talk"

Virginia Mayo, Bruce Bennett et
Robert Hutton

Nouveau programme français

DIMANCHE, LUNDI
ET MARDI
5, 6 et 7 JUIN

Ce film est deux fois plus agréable
que tout autre puisque Betty joue
un double rôle.

"LA VOLEUSE"

traduction française de
(Stolen Life)

Betty Davis, Glen Ford

EN PROGRAMME DOUBLE

Emouvante histoire d'amours de
jeunesse et de rêves brisés.

"L'esclave aux
mains d'or"

traduction française de
(Golden Boy)

Barbara Stanwyck, William
Holden et Adolphe Menjou

Pour 4 jours seulement

MERCREDI, JEUDI,
VENDREDI ET SAMEDI
8, 9, 10 et 11 juin

Depuis vingt-cinq ans, c'est un des
plus grand succès.

"RED RIVER"

John Wayne, Walter Brennan,
Montgomery Clift, Joanne Dru

EN PROGRAMME DOUBLE

"MELODY TIME"

en technicouleur

Film de Walt Disney

★ ★ ★ ★ ★

"Moé non plus"

La comedie de Nicolas

Le coloré village de Val-Senneville a été secoué, dans l'après-midi du 7 avril dernier, par une véritable tempête qui finit en tornade dans son bureau de poste.

Une dame de la place en est venue aux prises, je veux dire aux mots avec le maître de poste et peu s'en ait fallu qu'on appela une escouade de gendarmes.

Après que six citoyens de Val Senneville eussent défilé devant leurs amis réunis en "party" judiciaire à la Cour de Magistrat, Me Marcel Cinq-Mars, procureur de l'accusé, appela le témoin Nicolas M.

Ce Nicolas n'a pas froid aux yeux et une fois parti, il a le geste facile et la langue bien pendue.

— J'me rappelle rien, dit-il d'abord, je n'ai pas tout compris. Ça criait, ça ne criait pas. Ils criaient ensemble.

Le juge Beaulieu demande qui parlait le plus fort: l'accusé ou le plaignant ?

— Pour commencer, M'sieu le juge, c'était égal; pour finir, Mme X avait le dessus.

— Mais quel ton avait cette Mme? demande Me Cinq-Mars.

— Elle avait le ton du Cercle des Fermières ?

— Du Cercle des Fermières ? Mais quel est ce ton ? demande le juge étonné.

— Dans un Cercle des Fermières, affirme le témoin, tout le monde parle ensemble. On comprend rien.

Ouais !

A un moment, le témoin se tourne vers Me Christophe Taschereau et demande:

— Sur quoi a-t-on porté l'accusation contre Madame X ?

— Je ne le sais pas, fait Me Taschereau.

— Moé non plus, dit Nicolas en riant.

!!!!!!

— A quelle heure eut lieu cette discussion ? s'enquit Me Taschereau.

— Entre 3 heures et 5 heures et demie, fait Nicolas.

— Belle précision ! Combien de personnes étaient au bureau de poste lors de cette prise de becs, continue Me Taschereau.

— Entre 8 et 20 personnes, dit Nicolas d'un air éberlué.

— Autre belle précision.

Plus l'interrogatoire avance, plus Nicolas en sait moins sur cette affaire villageoise. Une autre demi-heure et le témoin ignorera tout de l'incident.

— Pour dire vrai, M'sieu le juge, c'tait un vrai "floor-show". Je me suis bien amusé et tout le monde a fait comme moi. Une vraie pièce !

Fatigué des réponses barnumesques et micolasiennes, le juge Beaulieu coupe court à l'interrogatoire et renvoie le témoin dans la salle.

Après les contre-interrogatoires, les plaidoeries et les remarques des avocats, le magistrat jette de la lumière dans cette querelle villageoise et finit par dire:

— Je condamne Madame X à \$10 sans frais.

Nicolas semble heureux de ce verdict. Il se frotte les mains. Si Madame X aura à déboursier \$10, le plaignant paye les frais qui se montent à plus de \$ 5.

La Fontaine l'a dit: "Qui voulait prendre s'est fait prendre."

"Rideau", fait Nicolas.

J.-P. B.

—LA FARCE . . .
(suite de la page 3)

nez du client nocturne et prit la clef des bancs de neige à défaut des champs!

En janvier, remarque Me Lucien Tourigny, qui occupe pour la Couronne, ce n'est pas le temps de jouer des tours en chipant les hardes des gens. Le vent souffle en rafale, et sans paletôt ni gants ni cache-nez, on menace de se geler l'anatomie.

Après avoir tout pris en considération pour parler comme un rond-de-cuir, l'excellent juge Beaulieu trouva la farce de Rolland assez plate pour condamner celui-ci à huit jours de cachot, y compris les cinq jours déjà faits à la suite de son arrestation.

En allant vers le panier à salade, le jeune gaillard s'est bien dit qu'en fait de farce il se contentera à l'avenir de celle de la dinde de Noël.

C'est préférable!

J.-P. B.

FARINE A PATISSERIE	.98 lbs	5.69
BALOGNA	lb	.29
ROTI DE BOEUF	lb	.49
BOEUF HACHE	lb	.39
STEAK DE BOEUF	lb	.59
DANS LA RONDE		
PORC HACHE	lb	.55
BISCUITS ASSORTIS	lb	.29

LA VALDORIENNE

EPICERIE-BOUCHERIE
COFFRES-FROIDS

600, 3ième Avenue Tél : 249
VAL D'OR

FÊTE DES PÈRES

JUIN
LE 19



Faites en sorte que le 19 juin soit pour votre PAPA la fête des pères la plus mémorable de toutes !

Nous avons pour lui un choix varié de gracieux cadeaux qui rencontreront sûrement ses goûts. Il saura apprécier la valeur de votre choix — car chez

HILLIER

vous trouvez toujours les dernières nouveautés au plus haut standard de qualité.

Venez sans tarder consulter les pères a notre service — ils seront heureux de vous guider dans votre choix.

H. R. Hillier & Sons
LIMITED

"VOTRE BONNE MISE NOUS CONCERNE"

EDIFICE HILLIER VAL D'OR TEL : 12

—Me PINARD...

(suite de la première page)

Villeneuve. Nous recevons même l'appui, continue-t-il, de chefs de l'Union Nationale qui est un grand parti, et de chefs du parti créditiste."

L'orateur met en garde les électeurs contre les textes tronqués des encyclopédies que le parti des créditistes se sert pour tromper l'électorat.

Il termine par un vibrant appel en faveur du candidat qui connaît les besoins du comté dans le domaine minier et de la colonisation.

Le candidat Armand Dumas, succédant à M. Cuddihy, remercie la population d'être venue en aussi grand nombre.

Après avoir décliné ses titres, le candidat souligne qu'il est dans le nord-ouest québécois depuis 1924. "Je connais bien le comté et ses besoins." Il rappelle qu'il a établi les lignes de démarcations des cantons Dubuisson-Bourlamaque, sur laquelle Val d'Or est construite. Il a été gérant et maire de la ville de Malartic et actuellement il occupe le poste d'échevin de sa ville.

M. Dumas fait l'éloge du grand Canadien qu'est le Premier Ministre St-Laurent et ajoute que le parti libéral est intimement lié à la prospérité du Canada.

Il cite des chiffres. "A Val d'Or plus de \$800,000.00 ont été versés en allocations familiales. Le Gouvernement fédéral fait construire actuellement un Bureau de Poste de \$250,000.00. \$69,000.00 ont été donnés pour le nouvel hôpital, enfin \$25,000.00 pour la piste d'envol de la nouvelle ligne aérienne."

M. Dumas termine en faisant allusion au Crédit Social. "La population de Val d'Or, dit-il, ne votera pas pour ces théories dangereuses qui ne peuvent s'expliquer."

Le brillant orateur qu'est M. Roch Pinard a soulevé d'enthousiasme la foule qui a applaudi à maintes reprises le député sortant de Chambly-Rouville.

Me Pinard se dit heureux d'être dans le district minier. "Je n'ai pas encore d'adversaire dans mon comté, ajoute-il, j'en profite donc pour venir exprimer mes meilleurs vœux à mon futur collègue, M. Armand Dumas".

"Le comté de Villeneuve est un nouveau comté, par la législation canadienne de 1946, législation qui a permis à toute la population qu'elle soit mieux représentée à la Chambre et qu'ainsi ses besoins et ses revendications soient transmises plus rapidement au Parlement.

L'orateur retrace les activités passées du parti libéral. "Le parti libéral, c'est le plus vieux parti et c'est le parti le plus jeune. Il n'a jamais changé de nom, jamais de politique, il a le droit de se présenter de nouveau."

Il fait un retour dans le passé. "Pour qu'un groupement politique ait le droit de vivre, il faut qu'il représente les aspirations de toutes les classes de la société. Le parti libéral représente toutes les races, le seul qui veut l'Unité Canadienne."

Et Me Pinard ne retrouve plus aujourd'hui le parti conservateur d'autrefois:

"Le parti conservateur n'est plus celui d'autrefois celui des grands hommes comme Cartier-MacDonald et Chapleau. Dans ce parti conservateur mutilé il n'y a plus vraiment des hommes publics qui comprennent les grands problèmes de l'harmonie au sein d'un pays, du respect mutuel des deux grandes races française et anglaise. Le parti conservateur, de continuer M. Pinard, s'est livré à des hommes de fortune, tels que Borden, Meighen et Bennett. Débarassons-nous

donc du parti de George Drew qui est contre l'harmonie."

Le député sortant ajoute un mot sur le parti du Crédit Social.

"C'est un parti utopiste. Un parti qui fait fausse route, qui est obligé de faire croire toutes sortes de subterfuges. Le Crédit Social est un non sens qui devra disparaître, enfin c'est un mort-né."

Et c'est le portrait du grand parti libéral qu'il trace:

"Ce parti s'est installé dans les coeurs des citoyens bien pensants de ce pays, en commençant par les Laurier, les Lemieux, les Lapointe". "Il ne faut pas confondre non plus, dit-il, le libéralisme économique et le libéralisme politique qui sont deux thèses diamétralement opposées."

Et Me Pinard prouve que c'est sous Sir Wilfrid Laurier que le Canada a commencé à prospérer. "Nous avons connu la repartition plus équitable des richesses, des privilèges et du bien national."

Il cite en exemple les allocations familiales où le Gouvernement aura versé plus d'un milliard. "C'est ça, de faire remarquer le député de Chambly-Rouville, la loi de Sécurité Sociale des allocations familiales."

En conclusion le programme actuel des libéraux si bien défini par Me Pinard, c'est Unité, Sécurité, Liberté.

Pour terminer, l'orateur-invité fait l'éloge de M. Armand Dumas.

"Votez pour vous, dit-il, vous serez alors obligés de voter pour l'Hon. St-Laurent. Il n'est pas un pays plus heureux que le Canada, soyons fiers de vivre dans un beau pays."

—LE CONGRES...

(suite de la première page)

tion de dimanche prochain.

Le nord-ouest québécois compte sept chambres affiliées à la Fédération provinciale, groupant en tout 495 membres actifs. Voici les noms des villes où ces Chambres exercent leurs activités ainsi que les noms des présidents. Amos, M. Roger Carrière, président, La Sarre, M. Alex Lorrain président, Macamic, M. Réginald Dugré, président, Malartic, M. Roger Veillette, président, Rouyn-Noranda, M. Gaston Parent, président, Val d'Or-Bourlamaque, M. Yves Valois, Notre-Dame-Du Nord, M. François Robert, président.

La Reine du Congrès régional, Mlle Thérèse Lebeuf, de Val d'Or, recevra les dames et les amies des congressistes, à une réception spéciale au "Club de Golf Siscoe", situé à quelques milles en dehors de Val d'Or.

L'enregistrement des congressistes et toutes les délibérations se tiendront à l'Académie Saint-Sauveur de Val d'Or, dans la vaste salle et aussi dans quelques petites salles contigües.

Le secrétariat ouvrira ses portes à 9.30 a.m. M. Lucien Ouellet secondé par Mlles Lucille Roy et Liliane Dion s'occuperont de recevoir les délégués et les diriger vers leurs hôtels respectifs.

L'ouverture officielle du Congrès se fera à 11 a.m. Outre M. Robert Guimond, président régional, M. André Nadon, président provincial de la Fédération et le secrétaire, M. Paul-Henri Lavoie, prendront part aux séances du douzième con-

grès. Plusieurs orateurs porteront la parole à cette assemblée plénière. Les présidents des sept chambres feront rapport des activités de leur Chambre respective durant l'année écoulée.

La séance des Comités s'ouvrira à 1.30 p.m. Il y aura 4 comités qui fonctionneront en même temps.

A 5.30 p.m. le comité féminin, dirigé par M. Yves Valois, ayant comme hôtesse la Reine du Congrès Régional, Mlle T. Lebeuf, recevra à un coquetel.

Il y aura un représentant officiel du Ministère du Bien-Etre social et de la Jeunesse. MM. les députés du fédéral, David Gourd, de Chapleau, Réal Caouette, de Pontiac, du provincial, MM. Emile Lesage, d'Abitibi-Ouest, Nil Larivière de Témiscamingue, Guy Dallaire, de Rouyn-Noranda, Jacques Miquelon, d'Abitibi-Est. Les maires de Val d'Or et Bourlamaque, MM. Oza Tétrault et Paul d'Aragon. M. le Chanoine Gaspard Forest, curé de St-Sauveur, M. l'abbé C. A. Dion, curé de Notre-dame de Fatima, MM. les échevins de la ville de Val d'Or, Armand Lapointe, Ephrem Perras, Florent Vanasse, Edgard Poirier, Lucien Cliche, René Villeneuve, M. Maurice Cossette président de la Chambre de Commerce de Val d'Or et plusieurs autres distingués visiteurs et amis de la Chambre Cadette.

On a choisi comme slogan du Douzième Congrès: "On est venu... on y reste... Venez-y, même... si ce n'est pas pour rester".

Venez nombreux au Congrès, c'est le vœu des membres de la Chambre de Commerce Val d'Or-Bourlamaque qui vous accueillera avec joie dans ses murs.



"OUI?"



EN VENTE DANS LE QUEBEC

MOOSEHEAD PALE ALE

ALPINE LAGER BEER MOOSEHEAD LONDON STOUT

Votre représentant local est

M. ODILON HAMEL

Rue Principale

Tél: 52-RI

LA SARRE

MOOSEHEAD

BREWRIES (QUEBEC) LIMITED
340, rue Dubé, Montréal-Est
CLairval 2442

RESERVOIRS EN ACIER A VENDRE

Nos 1 et 2 - La capacité de chacun est de plus de
82,000 gallons.

Nos 3 et 4 - La capacité de chacun est de plus de
65,000 gallons

Ces réservoirs ont servi à emmagasiner de l'huile et sont en parfait état.
Le coût de chacun des plus grands est de \$7,500.00;

Notre prix est: \$2,000.

Le coût de chacun des petits est \$6,000.00;

Notre prix est: \$1,500.

Ces réservoirs peuvent être coupés, transportés et rassemblés par des entrepreneurs locaux, n'importe où dans le district Val d'Or-Noranda, pour approximativement \$1,000.00 chacun.

Pour informations au sujet de ces réservoirs et des centaines d'autres
item en vente en bas du prix coûtant, veuillez nous
visiter, écrire ou appeler :

Siscoe Gold Mines LTD.

SISCOE, QUEBEC.

BOURLAMAQUE

AMOS — KIRKLAND LAKE — MONTREAL
OTTAWA — ROUYN-NORANDA — VAL D'OR
et les points intermédiaires

D'un sport...
à l'autre

J.-P. Bonneville
chroniqueur sportif

C'est dimanche le 12 que les amateurs des courses sous harnais pourront voir évoluer leurs favoris sur la superbe piste de Val d'Or.

On nous rapporte que plusieurs nouveaux coursiers disputeront la victoire avec les champions de l'an dernier.

Dans le baseball, M. Maurice Scott nous apprend qu'à l'assemblée à l'hôtel Continental, d'Amos, dimanche après-midi, la liste des joutes à disputer sera révisée au besoin et les règlements passés et amendés au besoin (là encore).

Depuis plusieurs jours, les joueurs évoluent sur nos losanges et à voir les courbes que les lanceurs donnent à leurs balles, plus d'un frappeur devrait mordre la poussière cette saison.

★

Pour ce qui a trait à l'aréna, MM. Houde et Bienvenue, assistés de MM. Gagnon et Drapeau, continuent leur travail de longue haleine. A date, la somme de près de \$75,000 a été ramassée et nul doute qu'avec des subventions des villes, des mines et des autorités gouvernementales, une somme globale de plus de \$150,000 sera atteinte.

Et puis, pour ce qui a trait à l'emplacement de cet aréna,

LA CONSTRUCTION DE L'ARENA

L'ARCHITECTE J. FORTIN RECOMMANDE DE BATIR L'ARENA EN TROIS STAGES

A l'assemblée générale des actionnaires qui eut lieu vendredi dernier, à l'hôtel Château-Inn, M. Jean-Charles Fortin, architecte, a recommandé à l'auditoire de procéder, pour la construction d'un aréna, en trois stages bien distincts.

D'abord de construire la bâtisse proprement dite; ensuite de mettre le système de réfrigération pour la glace artificielle; enfin, la construction de sièges.

Cette bâtisse aurait 178 pieds sur 275 et la hauteur serait de 65 pieds à son plus haut niveau. Les fondations seraient en béton.

La structure d'acier de 120 pieds de portée coûterait \$40,000, les gradins \$35,000. Sont compris dans ces estimés deux passages: un autour de la bande, l'autre au faite

des gradins. Sans passages, une diminution de \$12,000 pourrait être enregistrée.

La toiture coûterait \$7,450 et le recouvrement général \$27,000.

Les blocs de ciment ne coûteraient pas plus de \$21,000.

Voici item par item les coûts de cette construction de 178 pieds sur 265 pieds:

- menuiserie: \$15,000;
- électricité: \$5,000;
- plomberie & chauffage: \$20,000;
- réfrigération: \$32,000;
- préparation du plancher: \$5,000;
- peinture: \$4,000;
- imprévus: 15%.

Ce sont là des chiffres. S'il le faut, des coupures peuvent être faites dans ces estimations. Certains travaux peuvent être remis à plus tard. Ainsi de suite.

Sans glace artificielle ni sièges, on estime qu'une somme de \$141,000 sera suffisante pour élever une bâtisse solide et vaste.

Les plans seront faits de telle sorte qu'un agrandissement sera facile d'être exécuté.

A la fin de l'assemblée, il a été question de remettre l'argent à tous les actionnaires si l'aréna n'est pas construit.

Dans la somme de \$75,000 ne sont pas incluses les subventions des municipalités, des mines et des autorités gouvernementales.

les terrains de la Northern Townsite n'intéressent plus les promoteurs. Le terrain n'est pas bon pour la construction d'un vaste édifice et les directeurs de la Northern Townsite se font un peu trop tirer l'oreille. Bref, pas d'aréna dans ce secteur.

Restent sur le tapis deux sites: sur la butte, les terrains de la Val d'Or Development, et les terrains de la ville de Bourlamaque.

Où le mettre, cet aréna?

C'est le problème des actionnaires.!

Cette saison, Amos alignera au baseball une excellente équipe

A une assemblée des joueurs de désignés comme suit: Président actif, P.-A. Cossette; Vice-Président: Jean Charron; Directeurs: MM. Ed. Paré, Edmond Carrière, Ph. Harvey et Lucippe Hivon. A la gérance de l'équipe, Monsieur Georges Bouchard, bien connu par toute la région dans ce genre d'activités, a été le choix, alors que Monsieur

(suite à la page 15)

NOUVEAU !

LIVRAISON GRATUITE
DE TOUTE COMMANDE
DE \$2.00 ET PLUS

Articles toujours appréciés:

"MUGUET DES BOIS"
par COTY

"PAN-STICK"
de MAX FACTOR

Ligne complète de
"YARDLEY"

Téléphonez vos
commandes et
nous en ferons
la livraison

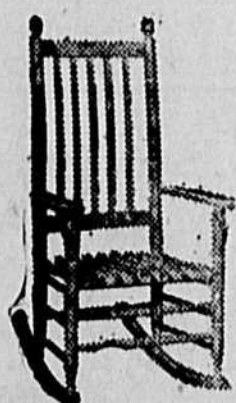
PRIME D'AU MOINS \$10.00 TIRÉE A LA FIN
DE CHAQUE MOIS.

NORTHERN DRUG SUNDRIES

880 3ième Avenue

SIGMA DRUG SUNDRIES

En face de l'Hôtel Sigma



Pour fabrication de chaises de
véranda, ou parterre, pour ré-
parations générales de meubles,
fabrication de lit de chalet
(Double Bed),

Voyez

Northern Furniture & Reparations

FRASER & GRENIER, Prop.

Tél: 167-W

SULLIVAN

POUR VOS TRAVAUX
D'IMPRIMERIE
Signalez 633

LA SERIE de CONSERVATION CARLING'S



Les aubergistes clairvoyants et leurs hôtes judicieux qui collaborent activement à la conservation du gibier et du poisson au Canada méritent des éloges chaleureux. Grâce à de tels efforts, les Canadiens et leurs visiteurs continueront à profiter des générosités d'une nature primitive.

Nature Primitive — À VOUS D'EN JOUIR — À VOUS DE LA PROTÉGER

CARLING'S

THE CARLING BREWERIES LIMITED

WATERLOO, ONTARIO

D512FQ

© 1948 CARLING'S

Mottes de glaise



par
BUD DESROSNIERS

A cause de la température maussade, le programme de course qui devait avoir lieu à Amos, dimanche dernier, a été remis à dimanche, le 5 juin.

Il va de soi que les courses en seront améliorées d'autant puisque les coursiers, par un entraînement rigoureux, seront en meilleure forme.

Nous apprenons que M. Napoléon Boulianne a fait l'acquisition de Chester Grattan. L'Hôtel Royal, de Barraute, aura Scott Baldwin pour porter ses couleurs cette année. Quant à M. Pierre Vallée, de l'Hôtel Barraute, il a fait l'acquisition à haut prix d'un rapide coursier.

Si nous en jugeons par l'enthousiasme que déploient les propriétaires d'écuries ainsi que les amateurs de courses, cette saison devrait être la meilleure qu'ait connue le circuit du nord-ouest.

Les pistes sont en très bon état. Tout a été nivelé pour éliminer les ornières et les ventres-de-boeuf.

Les courses à Val d'Or ont été remises au dimanche le 12 juin.

—CLOTURE DE...
(suite de la page 4)

L'équipe Ferron Automobile Enrg. se distingua par son plus haut simple de 1179 et son plus haut triple de 3265. Cette équipe qui avait pour capitaine Rachel-



AVEC
LA MORT-AUX-RATS

Sapho

25%ANTU

Un poison qui extermine les rats avec une incroyable efficacité! Il ne rate jamais son coup!
Pas d'appâts, ni de pièges! Répandez simplement sur les pistes de rats et dans les trous de rats. Le poison irrite les pieds des rats qui les lèchent —et ils en crevent!
En vente partout
KENNEDY MANUFACTURING CO.
112, rue McGill, Montréal

le Voyer comprenait Mae Williams, Eva Naglich, Elda Perissini, Ines Pelarin, et Ghislaine Voyer.

Les honneurs individuels chez les dames reviennent à Bernie Penman pour la plus haute moyenne de 227 et à June Matheson pour le plus haut simple 335 et le plus haut triple de 822.

L'équipe "Hot Shot" des équipes mixtes sortit vainqueur pour la saison avec ses joueurs Merve Penman, capitaine, Danny Kirchner, Buth Moore, Marcel Claveau, Bernie Penman, Lill Gordon, Viola Kalugerovich, et Ileen Pero, pendant que l'équipe "Seagram" remportait les honneurs en finale ainsi que le trophée R. Arcand. Les joueurs pour cette dernière équipe étaient: Jacques Levasseur, capitaine, Jos Daddario, Henri Lavigne, Roland Doré, Fay St-Jean, Marcelle Nault et Flo Lasalle.

L'équipe "Amateurs" sortit victorieuse en finale avec Mike Kentish, capitaine, Harary Mandelcorn, Clarence Monique, Tom Hunter, Kay Kentish, Ruth Colleaux, Ann Chomyshyn et Mary Hunter.

Les honneurs individuels des équipes mixtes reviennent à Jos-

—CETTE SAISON...
(suite de la page 14)

C.-A. Drouin, représentant de l'Association Sportive d'Amos Inc., sera le gérant d'affaires. La direction des joueurs sera assumée par Georges Paquette lanceur-étoile de l'équipe Miners de la saison dernière, (champions de la ligue Abitibi-Est. La nomination de cet excellent joueur comme capitaine et instructeur était toute choisie. Chez les juniors, Monsieur Lucippe Hivon, prendra charge d'un ou de plusieurs équipes qui feront partie tout probablement de la ligue Abitibi-Est, groupant Barraute, Lac Castagnier, Champneuf, Rochebeaucourt et Senneterre, pour la prochaine saison.

En plus de l'organisation de l'équipe et du bureau de direction, l'entraînement bat son plein, et tout laisse prévoir qu'Amos aura

Daddario 258 et à Bernie Penman 222 pour la plus haute moyenne, à Alice Caremon 833 et Jos. Daddario 922 pour le plus haut triple, à Butch Pellarin 383 et à Alice Cameron 371 pour le plus haut simple.

un club bien balancé à opposer aux clubs Val d'Or, Malartic, Golden Manitou, Rouyn, Noranda et Beattie. Soit dit en passant, qu'il ne suffit pas d'avoir des bons joueurs pour avoir un club gagnant, il faut surtout qu'une entente absolue règne parmi les joueurs, et entre eux et la direction, afin que tous se donnent la main pour composer une force que personne ne peut arrêter. Lorsqu'on a confiance et qu'on y met du sien, on s'achemine à grands pas vers la victoire. On ne peut espérer remporter tous les lauriers, mais pourvu que l'on donne à nos amateurs du beau jeu,

c'est déjà un bon point de gagné.

Pour accomplir un tel travail, il va sans dire, que les joueurs comme la direction de l'équipe auront besoin de l'encouragement du public. Que tous se donnent rendez-vous pour assister aux parties, en plus de contribuer à la campagne de souscription qui sera mise en marche prochainement, et nous sommes sûrs du succès. Il faut qu'Amos soit dignement représenté dans le nord-ouest, et ceci dans tous les domaines. Donc c'est à nous d'y voir. Nous comptons sur l'encouragement de tous et de chacun.

AVEC BARD AHL
VOTRE AUTOMOBILE NE CRAINDRA PAS LA CHALEUR DE L'ÉTÉ
Bardahl améliore aussi la lubrification et diminue l'usure
Demandez à votre garagiste d'ajouter Bardahl à l'huile du moteur aujourd'hui
DOUBLE LA DURÉE DU MOTEUR

Préparez-vous à un été sans pannes!

voyez un agent de Ford-Canada

Les automobiles et camions déjà éreintés par l'hiver peuvent devenir coûteusement avariés au cours de l'été. Ne risquez pas les frais d'onerieuses réparations! Il n'est pas trop tard pour obtenir cette mise au point intégrale qui vous

fera gagner du temps—préviendra nombre d'ennuis—et représente une quadruple économie. Confiez sur-le-champ votre voiture à un dépositaire Ford-Monarch ou Mercury-Lincoln-Meteor, et roulez sans souci tout l'été durant.

VOICI LA MISE AU POINT DONT VOTRE VOITURE A BESOIN:

- Mise au point du moteur, complète et scientifique.
- Démontage de toutes les roues et inspection des garnitures de freins.
- Régler des freins.
- Nettoyage et regarniture des roulements des roues AV.
- Remplacement (au besoin) de la cartouche du filtre d'huile.
- Nettoyage et remplissage de l'épurateur d'air par bain d'huile.

- Régler des amortisseurs et (au besoin) addition de fluide.
- Purge du système de refroidissement, serrage de tous les raccords.
- Graissage complet du châssis.
- Rinçage du moteur, de la boîte de vitesses et du différentiel; remplissage avec des lubrifiants d'été recommandés par notre usine.

"SERVICE" SUPÉRIEUR DE 4 FAÇONS:

Nos préposés au "service" sont des experts formés aux écoles de "service" de la Sté canadienne Ford. Nul ne comprend mieux qu'eux votre automobile ou votre camion. Ils savent ce qu'il faut faire.

Notre outillage approuvé par l'usine a pour but de procurer à votre automobile ou à votre camion un "service" plus efficace. Minutieusement vérifié, ce travail de précision vous épargne bien des dollars.

Nos méthodes approuvées par l'usine sont nettement celles qu'il faut, et absolument modernes. Conçues et élaborées par nos techniciens du "service", elles rendent chaque opération plus parfaite et moins longue. C'est une autre économie.

Les pièces Ford d'origine, pour tous les produits de la Sté canadienne Ford, sont de fabrication irréprochable—s'ajustent parfaitement—et durent plus longtemps. Garanties, elles sont plus économiques, puisqu'elles augmentent votre millage.

Ces NETTOYANTS protègent et embellissent votre voiture

TROUSSE DE RADIATEUR — Le "Nettoyant du système de refroidissement Ford" aide à détacher la rouille, le tartre et les particules corrodées qui engorgent le radiateur. Après un nettoyage et un rinçage, ajoutez de "l'Anti-rouille Ford", qui sauvegardera l'efficacité du système de refroidissement.

NETTOYANT et ASTIC — Le "Nettoyant Ford" pour surfaces chromées" enlève promptement et sûrement la rouille et les ternissements. L' "Astic authentique, pour carrosseries Ford" a le même effet éclatant.

Le VERNIS LIQUIDE et le VERNIS HERMETIQUE LIQUIDE donnent un éclat brillant et durable, et rendent à votre voiture toute sa beauté d'origine. Faciles à appliquer, ils protègent la carrosserie contre l'encrassement causé par la circulation urbaine, les rayons solaires, les taches causées par la rosée et le brouillard, et l'air salin.

SERVEZ-VOUS D'ACCESSOIRES D'ORIGINE FORD POUR AJOUTER À L'AGREMENT DE VOS PROMENADES:

Les POSTES RÉCEPTEURS de tous les modèles 1949 de la Sté canadienne Ford comprennent tous les accessoires perfectionnés: l'antenne d'auvent, auditions absolues, pures, syntonisation par mandée au toucher.

Un PARE-SOLEIL extérieur ajoute grandement au plaisir de l'automobile, et protège les yeux. Facteur important de la sécurité, il diminue les risques créés par la neige et le grésil.

Nos HOUSSES DE SIÈGES, savamment taillées pour tous les modèles de la Sté canadienne Ford, sont plus élégantes et plus durables que jamais. Leur dessin est notre exclusivité. Rayonne, fibre traitée aux composés plastiques, ou nylon 100 pour 100. Plus faciles à nettoyer et à tenir propres.

MERCURY LINCOLN Meteor

FORD - MONARCH

BOURCIER MOTOR SALES
TEL: 255 543 AVENUE CENTRALE VAL D'OR

GOLDFIELD MOTOR SALES
TEL: 338 MALARTIC

CROTEAU & FRERES LTEE
TEL: 73-A AMOS

MERCURY - LINCOLN - METEOR

GORDON MOTORS SALES
1095, 3ième AVENUE VAL D'OR C. P. 490
TEL: 93

GARAGE BOISVERT & LEMIRE
TEL: 310 AMOS 61, 1ère AVENUE EST

La Chambre aînée termine la saison par un intéressant souper-causerie

Mercredi soir, à l'hôtel Sigma, la Chambre de commerce aînée de Val d'Or tenait son dernier souper-réunion régulier de la saison.

Plusieurs sujets de prime importance étaient à l'agenda et somme toute, malgré le petit nombre de membres présents, ce fut une des plus intéressantes réunions de l'année.

M. Robert Guimont, conférencier invité, donna ses impressions de son récent voyage en Europe. Agrémentée d'histoires heureuses et de faits pris sur le vif, cette conférence intéressa fort les auditeurs.

Le secrétaire, M. Robert Lamb, lut une lettre de la Harricana Musical Society demandant qu'un membre de la Chambre soit placé sur son bureau de direction.

M. J.-A. Campeau fut nommé à ce poste et la Chambre promit de donner toute l'aide possible à cette excellente association musicale.

Une résolution sera envoyée au Ministère des Postes pour qu'un service aérien soit établi entre Val d'Or et Montréal.

M. Rosocha rencontrera les Ukrainiens

Dimanche après-midi, le 5 juin et lundi, à 8 heures, M. Stephan Rosocha, membre du Conseil national de l'Ukraine adressera la parole à la salle de l'Ukrainian National Federation, sise sur la quatrième avenue. L'éminent conférencier entretiendra ses auditeurs du Pacte de l'Atlantique et de la lutte contre le communisme; dans une seconde causerie, il parlera de l'Ukraine-carpathique et de la lutte contre l'impérialisme germanique. M. Rosocha nous a déclaré que le mouvement dont il est le vice-président s'est donné pour mission de reconquérir l'indépendance des Ukrainiens éventuel du régime soviétique actuel en Russie. Tous les Ukrainiens vivant hors du Rideau de fer appuient le conseil national et le reconnaissent. Vice-président du parlement de la république carpatho-ukrainienne, à la brève existence de 1939, ancien ministre de l'éducation, M. Rosocha porte encore en son dos les marques des 50 coups de fouet qu'il reçut des Allemands dans un camp de concentration.

A LOUER

Loyer de 2 pièces meublées et chauffées. S'adresser à 873, avenue Bréboeuf, Val d'Or.

Puis une somme de \$100 est votée à la Police Youth Athletic Association qui se dépense chaque année pour procurer aux jeunes des exercices sains et récréatifs.

Au sujet de l'évaluation pour l'année 1950, le Conseil municipal avait demandé à la Chambre aînée quels gens il était préférable d'appointer: des évaluateurs locaux ou des personnes du dehors.

Vu qu'elles connaissent mieux les problèmes de Val d'Or et qu'elles sont disponibles en tout temps, la Chambre a demandé que des personnes de la ville soit engagées.

Afin que a route entre Val d'Or et Montréal soit ouverte le plus tôt possible, un télégramme est envoyé à M. Antonio Talbot, ministre de la Voirie.

Cette route est vitale pour le commerce abitibien et québécois.

De plus, une résolution fut passée afin de presser le Ministère des Mines à ouvrir un bureau d'enregistrement de concessions minières, à Val d'Or. Il ne se passe pas de semaine sans que des prospecteurs soient obligés d'aller à Amos se munir de cartes, de permis et de toutes sortes de choses.

Enfin, une lettre sera envoyée au Ministère de la Colonisation pour demander le parachèvement de la route Val d'Or-Barraute.

Deux ponts ont été jetés sur les cours d'eau et tout ce qu'il faudrait maintenant, c'est de rendre la route carrossable par du gravier.

Don a notre bibliotheque

Les citoyens désireux de contribuer à remplir les rayons de notre Bibliothèque municipale sont nombreux.

Une lettre reçue par M. Freeman, rédacteur du "Star" annonçait que M. Ray Lawson, lieutenant-gouverneur de l'Ontario, nous faisait don de deux caisses de volumes et que d'autres suivraient.

Faute d'espace, nous publierons dans notre prochaine édition la traduction de cette lettre.

DEPLACEMENTS VAL D'OR

M. et Mme Gustave Bernier, d'Amos, étaient de passage à Val d'Or, à l'occasion du mariage de M. et Mme Jean-Paul Chatillon.

M. Fernand Dufresne, de Duparquet, était également de passage à Val d'Or à l'occasion du mariage de M. et Mme Chatillon.

OBTENEZ LA MEILLEURE VALEUR POUR VOTRE DOLLAR

CAROTTES DU TEXAS	3 lbs	25¢
NOUVELLES — IMPORTEES		
TOMATES	14 oz	29¢
IMPORTEES — PAQUETAGE CELLO		
OIGNONS VERTS	2 pour	15¢
CANADIENS — NOUVELLE RECOLTE		
PATATES	.5 lbs	37¢
NOUVELLES — IMPORTEES		
CONCOMBRES		33¢
LARGE — GROS. 24		
ORANGES	2 doz	67¢
CALIFORNIE — VALENCIA — GROS. 344		
PAMPLEMOUSSES	3 pour	23¢
CALIFORNIE — GROS. 126		

JUS DE TOMATES	bte 20 ozs	9¢
DE FANTAISIE A & P		
SOUPE AUX TOMATES 2	btes 10 ozs	21¢
CAMPBELL		
GINGER ALE	btle 30 ozs	10¢
YUKON CLUB (Contenu Seulement)		
MAYONNAISE	jarre 8 ozs	22¢
FAMEUSE ANN PAGE		
PIC - PAIN DE PORC	bte 12 ozs	45¢
VIANDE EN BOITE		
SAUMON SOCKEYE	bte 1/2	40¢
ROUGE DE FANTAISIE		
BEURRE	jarre 16 ozs	37¢
ANN PAGE D'ARACHIDES		
FROMAGE	FORT lb	45¢
DON CANADIEN COLORE		
TEA BISCUIT MIX	pqt 1 1/4 lb	24¢
FACILE ROBIN HOOD		
MARMELADE	jarre 24 ozs	26¢
ORANGE ET PAMPLEMOUSSE IONA		
THE NOIR	pqt 1 lb	77¢
NOTRE PROPRE MELANGE SPECIAL		
LAIT EVAPORE	bte haute	14¢
LIBBY - ACHETEZ 2 BTES - VOUS EN AUREZ 1 POUR 1¢		
PALMOLIVE 3	pains rég.	28¢
SAVON DE TOILETTE		
GATEAU DES ANGES	gros	47¢
FAMEUX ANN PAGE		
CAFE BOKAR	lb	54¢
MOULU SUR DEMANDE A & P		

PAIN AU LAIT ANN PAGE
FRAIS DU FOUR
TRANCHE — BLANC
gros pain de 24 ozs
14¢

PAIN pain
AUX FRUITS 16 ozs
23¢
Rempli de fruits et de noix — Glacé

Le Coin du Client
Honnêteté et justesse sont "de rigueur" à l'A & P.
Nous sommes fiers de la haute qualité de nos comestibles et des bas prix que nous les vendons.
Mais nous sommes encore plus fiers de notre réputation de faire des affaires justes et honnêtes. Et nous faisons tous nos efforts pour la maintenir.
Les prix de A & P sont bien marqués sur les marchandises, tablettes ou caisses. Les balances de A & P sont placées où vous pouvez les lire. Les caissiers de A & P sont entraînés pour vérifier vos achats rapidement et justement.
Vous pouvez nous aider à maintenir nos standards sévères de justesse si vous voulez nous laisser savoir si parfois nous ferions une erreur en pesant votre achat, en additionnant votre compte ou en donnant votre change.
Que cela ne soit qu'une toute petite erreur, s'il-vous-plait écrire à:
Dépt. des relations du client
Magasins d'aliments A & P
Casier No. 9,
B.P.-St.-Henri,
Montréal, Qué.

Vérifiez la coupe de votre viande à l'A & P. Vous n'avez non seulement le meilleur qu'il y a, mais aussi plus pour votre argent. — Achetez le

Boeuf Marque Rouge ou Bleue
LA PLUS BELLE QUALITE DU CANADA

Steaks ou rotis	lb	69¢
PORTERHOUSE — ALOYAU — SURLONGE		
Steaks ou roti ronde désossée	lb	69¢
Roti d'épaule, os enlevé	lb	47¢
Roti petite cotes,	lb	49¢
Poule à bouillir 4 à 5 lbs	lb	45¢
Poulet à rotir, MFA	lb	59¢
Poulet à frire MFA	lb	52¢
Weiners premium	lb	52¢
PAQUETAGE CELLO		
Truite de lac	lb	60¢
FRAICHEMENT PRISE		
Doré frais	lb	43¢
Filets frais de morue	lb	32¢

TRES IMPORTANT

Maintenant le 2ième local no. 23 allant vers Bourlamaque par la 4ième avenue opère tous les jours de 11.45 heures p.m. à 9.45 heures p.m. donnant un service de 15 minutes et cela tous les jours.

McLEOD'S TRANSPORTATION

TEL : 18

VAL D'OR

DEUXIEME
SECTION

La Gazette DES MINES

PAGES
17 à 24

EXCELLENTE ANNEE DE GOLD. MANITOU

Autorités minières satisfaites des déclarations de M. L. Saint-Laurent

TORONTO — Victor C. Wansbrough, secrétaire de l'Association canadienne des mines de métal, a dit que les nouvelles concessions fiscales aux producteurs de métal usuel "devraient inciter les compagnies minières à les exploiter et les développer".

Ces concessions fiscales, qui ont été annoncées à Noranda, hier soir, par le premier ministre Saint-Laurent, permet aux nouvelles compagnies de bénéficier d'une déduction de dépréciations pour une période de trois ans et d'une autre déduction des dépenses occasionnées par la pré-production.

Ceci leur donne en effet une plus grande exemption de taxes lorsqu'elles sont en opération en considérant les dépenses encourues par les préparatifs.

"Ce sont des privilèges que nous, ainsi que d'autres associations minières, demandons depuis quelque temps," a dit M. Wansbrough.

"Il y est trop tôt pour connaître exactement l'étendue des profits qu'une mine pourra réaliser en vertu de cette mesure."

H. V. Parkinson, gérant de l'Association minière de l'Ontario, a dit que cette mesure constitue un

(suite à la page 18)

Sur l'Abitibi minier

L'Abitibi est l'un des centres aurifères les plus riches de notre pays. Plusieurs mines y sont déjà en pleine exploitation et l'on découvre sans cesse de nouvelles veines. Ingénieurs, géologues et prospecteurs parcourent le territoire en tous sens, cherchant à y découvrir de nouvelles richesses, tandis que ça et là naissent de petites villes, témoignages de progrès, garanties de prospérité au cœur de la grande forêt. Le documentaire "Abitibi" est une réalisation de l'Office national du film.

Recul persistant au Toronto Exch.

Toronto, 1 — Les cours ont continué de baisser pour la septième séance consécutive aujourd'hui au Toronto Stock Exchange. Les mines d'or et les métaux usuels se sont repliés sous l'effet d'une liquidation persistante, tandis que les pétroles de l'Ouest touchaient de nouveaux bas pour cette année. Les industrielles ont débuté sur un ton ferme, mais elles ont ensuite faibli vers la mi-séance.

Consolidated Smelters a dirigé le mouvement de baisse, dans le groupe des métaux usuels, glissant à un nouveau bas. La plupart des titres en baisse ont touché un nouveau minimum de l'année. Hudson Bay, Noranda, Waite Amulet, East Sullivan et Falconbridge ont essuyé les plus grosses pertes.

Les grosses mines d'or ont beaucoup fléchi, tandis que les petites mines en production ont été forcées de se replier, subissant des pertes allant jusqu'à 30 cents et touchant de nouveaux bas dans plusieurs cas.

Profits de Delnite Mines augmentent

Les profits nets de Delnite Mines Limited se sont élevés à \$293,340 ou à 9.9 cents par action en 1948, contre \$205,611 ou 6.9 cents par action l'année précédente.

La production de lingots a été de \$1,184,624 avec le traitement de 124,835 tonnes de minerai, contre \$999,725 et 101,927 tonnes en 1947.

Hedley Mascot Gold Produit à perte

Hedley Mascot Gold Mines Ltd. rapporte pour l'exercice terminé le 31 décembre 1948 une perte nette de \$92,740, comparativement à un déficit de \$92,468 l'année précédente.

L'actif disponible a diminué de \$324,598 à \$230,930, tandis que le passif exigible a baissé de \$61,605 à \$36,702, de sorte que le fonds de roulement a décré de \$262,993 à \$194,228.

Le rapport mentionne que les opérations du moulin ont donné de bons résultats financiers durant les premiers mois de cette année, de sorte que le fonds de roulement a été augmenté à plus de \$250,000.

EN 1948, LA GOLDEN MANITOU MINES A FAIT DES BENEFICES NETS DE \$704,386

En 1948, Golden Manitou Mines a traité une quantité record de minerai, la production de métal n'ayant été dépassée que durant les années de guerre 1943 et 1944, de sorte que la valeur de la production et les profits ont atteint de nouveaux sommets. Ces résultats sont attribuables au fait que, pour la première fois de son histoire, les opérations de la mine n'ont pas été entravées par une pénurie de main-d'oeuvre et de matériaux.

Le profit net du dernier exercice se place à \$704,386 et équivalait à 23.4 cents par action, alors que la production a rapporté \$2,861,225. En 1947, la compagnie avait réalisé un profit net de \$218,232 sur une production de \$1,595,987, utilisant ce profit pour accroître la réserve pour la dépréciation et amortir les frais préliminaires de développement. La récupération moyenne du minerai a été de \$8.31 à la tonne en 1948 et les frais d'exploitation se sont élevés à \$4.49 la tonne, comparativement à \$6.26 et \$5.25 la tonne respectivement l'année précédente. Au 31 décembre 1948, le fonds de roulement s'établissait à \$875,121, contre \$208,189 un an auparavant.

Les travaux de développement effectués au cours de l'an dernier ont mis à jour 432,490 tonnes de minerai, ce qui a contribué à accroître les réserves de 88,000 tonnes par rapport à l'année précédente. Au début de cette année, les réserves se totalisaient à 1,033,607 tonnes de minerai contenant en moyenne 6.16 p.c. de zinc, 0.043 d'once d'or et 2.59 onces d'argent à la tonne. Ces réserves ne comprennent pas le minerai contenu dans les extensions verticales connues du massif, qui ne sont pas accessibles par les niveaux actuels, ni le minerai qui peut se trouver dans les prolongements latéraux aux niveaux inférieurs. Vers la fin de 1948, on a installé l'équipement nécessaire, sur l'élévation de 1,410 pieds, pour commencer en janvier le fonçage d'un puits.

Prix du zinc, à la baisse

NEW-YORK, 27 — Une importante fonderie à façon des Etats-Unis a réduit le prix du zinc de 12 cents la livre à 11 cents, f.a.b. East St. Louis.

Sur la corde raide

Le marché des usuels est faible

Malgré le ton optimiste de certains courtiers, il faut voir les choses en face et constater que le marché des usuels s'est effondré.

Aujourd'hui, le plomb se vend à 12¢, le zinc à 11¢ et le cuivre à 18¢.

Est-ce la fin de la série de baisses? Ou bien, devons-nous appréhender le pire?

Aux Etats-Unis, la situation n'est pas rose. Dans les trois états où l'industrie cuprifère, zincifère et plombifère est située, presque la moitié de cette industrie est inactive.

La fabuleuse Kennecott Copper Corporation fermera ses usines d'Utah deux jours par deux semaines, en réduisant ses heures de travail hebdomadaire de 48 heures à 40 heures. La mine à ciel ouvert de Bingham Canyon cessera de produire. On croit comprendre que ces mesures draconiennes frapperont plus de 4,200 personnes.

De plus, la longue querelle entre la Kennecott et le syndicat des mineurs n'est pas réglée.

Or, plusieurs disent que ces dernières mesures de la Kennecott ont deux raisons: d'abord, équilibrer la production avec la consommation; et puis donner une leçon au syndicalisme intransigeant.

A New York, on rapportait mercredi passé que 1,200 tonnes de cuivre avaient été vendues à l'Italie au prix de 17½¢ la livre. Toujours dans les milieux new-yorkais, on affirmait qu'une autre coupure dans le prix du cuivre était à la veille d'arriver.

Quoi qu'il en soit, les esprits sérieux croient fermement que la dégringolade des prix a atteint son creux et que le cuivre se stabilisera à 17¢, le zinc à 10¢ et le plomb à 11¢.

Excès d'optimisme ou de pessimisme?

J.-P. B.

Tout homme se penche sur son passé

L'arbre
généalogique
et l'histoire de
votre famille
vous y invitent

Se quatre cent mil
neuf cent deux, on la dis-
pensée de deux heures, obtenue
mme de Monseigneur Z
Rucicot, Admon
du diocèse de
en date du
courant, et
d'une br
fite au
messa
Archie
de que
Maline
parisse



4184, rue St-Denis, Montréal
5, rue du Mont-Thabor, Paris (1er)

INSTITUT GENEALOGIQUE
DROUIN

L'Ungava et le Labrador comptent dans l'économie de la province de Québec

Québec — L'hon. Onésime Gagnon, trésorier de la province, a étudié la semaine dernière, à la fin d'un déjeuner de l'Association des assureurs-vie de Québec, toute la question du Labrador et de l'Ungava. Il a déclaré que les lois adoptées par l'Assemblée législative de Québec au sujet de l'exploitation des ressources minières de l'Ungava donnent au gouvernement tous les droits de contrôle, de surveillance et de taxation nécessaires pour que le peuple de Québec retire tous les avantages possibles de cette exploitation.

Le déjeuner était présidé par M. J.-R. Morissette, M. Gagnon fut présenté par M. Claude Gourdeau et remercié par M. Jean Sauzier, député de Québec-Ouest à l'Assemblée législative.

M. Gagnon a rappelé que non seulement le gouvernement de Québec, mais également celui d'Ontario, ont donné des pouvoirs à la compagnie Hollinger North Shore Exploration. Les pouvoirs accordés par le fédéral sans que la compagnie soit tenue à des redevances, sont des plus étendus; notamment ceux de construire une ligne de chemin de fer, des quais, des lignes télégraphiques, des hôpitaux et exploiter des lignes d'aviation.

Par contre, la province de Québec n'a assumé aucune obligation envers la compagnie, si ce n'est de faire respecter les lois de la province. M. Gagnon a comparé en

suite le traitement accordé à une compagnie du même genre par le gouvernement d'Ontario, pour conclure que la province de Québec a été beaucoup moins exigeante envers la Hollinger North Shore Exploration Co. En résumé, contrairement à ce qui se passe dans l'Ontario, la province ne dépense pas un seul sou. Tout est payé par la compagnie et c'est la population de Québec qui profitera, en fin de compte, de tout ce qui se développe sur la côte nord.

M. Gagnon a dit que le gouvernement provincial étudie la question: développer une industrie sidérurgique dans le Québec. Des experts sont déjà à l'oeuvre pour lui fournir les renseignements nécessaires.

Une loi a été passée, à la dernière session, pour autoriser l'établissement de laboratoires métallurgiques. Cela marque une date importante dans l'industrie minière de notre province.

Productions élevées de Macassa Mines Ltd

Toronto, 28 — En avril, la production de Macassa Mines Ltd s'est élevée à \$129,500, comparativement à \$148,500 en mars à \$128,550 en avril 1948.

Durant les quatre premiers mois de cette année, la mine a traité 41,469 tonnes de minerai, contre 32,030 tonnes un an auparavant, rapportant \$523,573 contre \$413,197.

Autre baisse du plomb et du zinc

Consolidated Mining and Smelting Co. of Canada Ltd. annonce qu'elle réduit le prix du plomb de 1 cent la livre et celui du zinc de ½ cent.

Le nouveau prix du plomb est donc de 12½ cents la livre. C'est la septième baisse depuis que le prix du plomb a atteint le sommet de 20 cents le 1er novembre 1948. La réduction précédente de 1 cent à 13½ cents fut mise en vigueur le 9 mai.

Le prix du zinc Prime Western est maintenant de 11 cents la livre; celui de la qualité "A", de 11½ cents; celui de la qualité spéciale, de 12 cents. Le prix du zinc est ainsi réduit pour la septième fois depuis le mois de décembre dernier, alors qu'il cotait 17½ cents. La baisse précédente de ½ cent à 11½ cents date du 12 mai.

A New York, l'une des principales fonderies à façon a réduit le prix du plomb de 1 cent la livre à 12 cents. C'est la deuxième baisse annoncée cette semaine et c'est une réduction totale de 9½ cents depuis le 8 mars.

New Marlon ferme ses portes

A cause de l'augmentation des frais, de l'approvisionnement du minerai et de la difficulté d'obtenir les finances nécessaires aux travaux, la direction de New Marlon Mines a décidé de suspendre la production en attendant une amélioration dans la situation de l'industrie aurifère.

—AUTORITES...
(suite de la page 17)

"grand encouragement pour les prospecteurs et les exploiters de mines."

H. L. Roscoe, vice-président de Noranda Mines, Ltd., et directeur de East Sullivan Mines, Ltd., une autre concession minière du nord du Québec, a déclaré:

"Cette mesure encouragera les prospecteurs à chercher de nouveaux gisements miniers. Quoique les nouveaux règlements n'affectent pas les mines déjà en opération, elles seront grandement appréciées des petites organisations comme East Sullivan".

Quemont Mining Corporation, Ltd., une autre concession du nord du Québec qui vient tout juste d'entrer en production, en profitera également, a dit un porte-parole de cette compagnie.

Ventures Limited a des placements miniers de près de \$19 millions

En 1948 le revenu de placements de Ventures Limited a été de \$1,187,907, soit le plus élevé dans l'histoire de la compagnie, tandis que le profit net se place à \$831,321 et se traduit par 46.5 cts, après le transfert de \$250,000 à la réserve pour les placements, comparativement à \$589,612, ou 33 cents l'action en 1947, alors qu'on avait déduit \$200,000 pour la réserve pour les placements d'un revenu de \$882,924.

Dans ses remarques aux actionnaires M. T. Lindsley, président, dit que les administrateurs sont d'avis qu'en ces temps où la valeur

du papier-monnaie tend à se déprécier, le plus sûr est d'avoir du bon minerai dans le sol, de sorte qu'ils ont jugé prudent de suspendre les paiements de dividendes, d'utiliser les fonds disponibles et d'emprunter de la banque.

Le bilan en date du 31 décembre 1948 indique un actif disponible de \$3,244,871 (y compris un emprunt bancaire de \$3,165,000), contre \$45,658 et \$917,806 respectivement à la fin de l'exercice précédent.

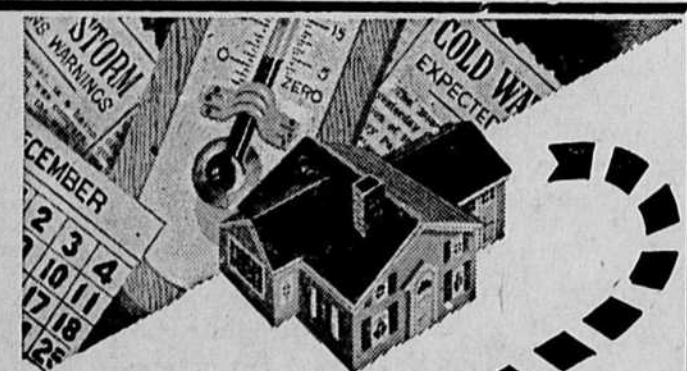
Les placements dans les filiales, dans des entreprises associées et autres sont portés aux livres au montant de \$18,737,188, au lieu de \$16,021,851 il y a un an.

Mines louées par

Jones & Laughlin

Toronto — Jones & Laughlin Steel Corporation, une entreprise américaine, a donné l'avis qu'elle utilisera son option sur les mines de fer Ruth et Lucy, situées dans la région Michipicottenn dans le nord de l'Ontario.

On dit que les réserves de minerai de Ruth et de Lucy sont de 40 millions de tonnes. Les propriétés sont voisines de la mine New Helen appartenant à l'Algoma Steel Corporation et qui produit de la siderite. Le loyer sera pour 50 ans et les royalties seront de 30 cents la tonne, avec un minimum de \$60,000 par année lorsque les opérations minières commenceront. Sherritt Gordon détient 86.7 pour cent du capital et la compagnie Frobisher 13.3 pour cent.



NE RETARDEZ PAS POUR INSULER



Notre équipe et notre équipement pour l'insulation sera disponible au cours du début de l'été

EVITEZ-VOUS DES DESAPOINTEMENTS ET FAITES FAIRE VOTRE INSULATION AVANT LA VENUE DES FROIDS D'HIVER. PREPAREZ-VOUS MAINTENANT POUR VOUS ASSURER DU CONFORT AU COURS DE L'HIVER PROCHAIN.

HILL - CLARK - FRANCIS LTD.



Matériaux de construction
Contracteurs généraux

TEL: 4000

Val d'Or

NOUVEAU AMÉLIORÉ



NARVO

Les plus chics finis au Canada

✓ Choisissez avant d'acheter
Achetez seulement ce qu'il y a de mieux.

NARVO EST LE MEILLEUR

EN VENTE CHEZ TOUS LES MARCHANDS DE PEINTURE MURPHY ET NARVO

Northern Canada Supply (Quebec) Limited

Tél : 374-375

VAL D'OR

Distributeurs pour Québec de

**UNITES GENERATRICES
READY-POWER**

GAZ, GAZOLINE OU COMBUSTIBLE POUR DIESEL



ET AUTRES
PRODUITS
DE RENOM



F. 9

Chas. Cusson Limitée

Bureau Chef: 284 ouest, RUE ONTARIO, MONTREAL

Succursales 61, BLVD CHAREST, QUEBEC

de Ventes: 763, 31^{ème} AVE, VAL D'OR

NOUVEAUX PRODUCTEURS ENCOURAGES

Profit de \$13,567 pour Powell Rouyn

La subvention du Gouvernement et le traitement du minerai à façon ont permis à Powell Rouyn Gold Mines de réaliser un profit net de \$13,567 ou l'équivalent de 1 cent par action pendant l'exercice terminé le 31 mars 1949. C'est la première année que la mine rapporte un profit net depuis 1944, alors qu'elle réalisait 5.2 cents par action. Il y a un an, elle terminait son exercice avec une perte nette de \$76,024.

La mine a traité 120,398 tonnes de minerai rapportant \$581,522 ou une moyenne de \$4.83 à la tonne, comparativement à 97,764 tonnes valant \$509,479 ou \$5.21 à la tonne l'année précédente. La subvention est estimée à \$91,233, dont \$59,069 ont déjà été reçus et l'usinage à façon a rapporté un revenu brut de \$47,437. Les frais d'exploitation se sont élevés à \$609,926 ou l'équivalent de \$5.06 la tonne, contre \$497,434 ou \$5.09 la tonne en 1947-48, tandis que la provision pour la dépréciation a été portée de \$68,932 à \$109,359.

Le fonds de roulement s'est accru de \$365,110 à \$394,498. Les réserves de minerai se totalisent à 653,199 tonnes d'une teneur moyenne de 0.127 d'once d'or à la tonne, en comparaison de 586,765 tonnes contenant 0.136 d'once d'or à la tonne l'année précédente. En outre, il y a 149,703 tonnes de minerai de basse teneur, soit de 0.085 d'once, et 1000,000 tonnes de minerai de 0.109 d'once entre les niveaux de 1,100 et 1,550 pieds.

Profits de \$228,799 pour Sylvanite G. M.

En 1948, les profits nets de Sylvanite Gold Mines se sont élevés à \$228,799 ou à 6.9 cents par action, comparativement à \$209,850 ou 6.3 cents par action l'année précédente.

La production de l'ingots a été de \$1,565,035 avec l'usinage de 16,440 tonnes de minerai contre \$1,450,334 et 151,140 tonnes en 1947.

Pour Qualité
Douceur
Valeur

ZIG-ZAG

Le tabac
à cigarettes
qui se vend le
plus au Canada

Des exemptions d'impôt de trois années pour les nouveaux producteurs d'usuels

Voilà ce que M. Louis Saint-Laurent, premier-ministre du Canada, a déclaré mercredi dernier, à l'aréna de Noranda, dernier point de ralliement de sa triomphale visite dans le nord-ouest québécois.

C'est dire que dès cette année les nouvelles mines de métaux usuels, tels que cuivre, zinc et plomb, bénéficieront d'exemptions d'impôt sur le revenu pour les trois années qui suivront la date de leur entrée en production.

Les mines les plus favorisées par cette mesure sont sans doute la Quemont Mining et la East-Sullivan, deux nouveaux producteurs de cuivre de notre région.

Après cette déclaration, qui fut applaudie à tout rompre, M. Saint-Laurent a précisé que cette mesure gouvernementale a pour but de consolider la structure économique du nord-ouest et d'encourager la découverte de nouveaux gisements miniers.

Voici in extenso le texte de M. Saint-Laurent: "Je sais qu'une grande partie de la prospérité et de l'emploi dans la région de Rouyn-Noranda, comme dans beaucoup d'autres régions minières à travers le Canada, repose sur une assurance raisonnable que les mines de métaux basiques, telles que le cuivre, le zinc, le plomb, etc., tout comme les mines d'or, puissent opérer à profit.

"Le gouvernement a reconnu que la méthode de calculer les profits pour fins d'impôt qui convient aux industries manufacturières et autres doit être modifiée de diverses manières si l'on veut accorder un traitement équitable aux entreprises minières.

"Je n'ai pas besoin de vous rappeler plusieurs de ces allègements d'impôt qui ont été accordés en ces dernières années. Mais nous effectuons en 1949, un changement qui sera particulièrement avantageux dans les régions de mines de métaux de base.

"Depuis plusieurs années, on a accordé à toutes les nouvelles mines de métaux une exemption d'impôt de trois ans à compter du moment où elles commencent à produire. De plus, on a permis aux nouvelles mines d'or de réserver jusqu'après cette période a déduction de la dépréciation et de l'amortissement des frais de la période précédant la production.

"Depuis quelques temps, les mines de métaux de base ont demandé que ce même droit leur soit étendu.

"Il me fait plaisir de pouvoir annoncer, dans cette région où cet allègement sera d'une grande importance, que le ministre des Finances a récemment avisé les principales sociétés minières qu'en vertu du nouveau système de déductions annoncé dans le budget de cette année et qui s'appliquera à l'année 1949, les mines de métaux de base auront pratiquement le même droit de déductions accordé jusqu'ici aux mines d'or seulement.

"Je me rends compte que cette déclaration est quelque peu technique et je ne l'inclus dans mon discours de ce soir que parce que cette importante modification dans l'impôt fera beaucoup pour aider au développement de cette région et des autres régions de mines de métaux de base à travers le pays et ce développement assurera une plus grande prospérité et un plus haut niveau d'emploi dans les régions minières."

Maintenant que les métaux usuels sont mis sur le même pied que l'or, que les matériaux de construction sont à la baisse et que la main-d'œuvre est adéquate, la recherche de nouvelles mines devrait connaître une recrudescence.

J.-P. B.

Profit moindre pour Belleterre Q. Mines

Toronto — Belleterre Quebec Mines Limited rapporte un profit net de \$310,742 pour l'année terminée le 31 mars 1949, soit l'équivalent de 21 cents par action, c'est là une

diminution sur le bénéfice de \$332,374 équivalent à 22 cents par action pour l'année précédente. Le bilan montre que les disponibilités s'élèvent à \$1,905,187 en regard de \$1,857,002 un an auparavant: quant aux exigibilités, elles sont passées de \$140,073 au chiffre de \$121,026.

Meilleure Qualité —
D'emploi Facile

SACS DE THÉ "SALADA"



Espérer ne suffit pas
...épargner vaut mieux!

Ces vraies vacances que vous avez si longtemps désirées... seront-elles encore "remises à l'an prochain" parce que l'argent est rare? Ou avez-vous épargné systématiquement afin de réaliser votre projet?

Un compte d'épargne de la Banque Royale peut être le premier pas sur la route qui conduira à l'exécution de vos projets les plus chers—

Chaque
dollar épargné
hâte la réalisation
de vos rêves!

que ce soit l'achat d'une maison, l'éducation de vos enfants, ou simplement l'indépendance pécuniaire. L'économie raisonnée prépare l'avenir et permet de profiter pleinement des occasions qui peuvent se présenter.

LA
BANQUE
ROYALE
DU CANADA

SUCCURSALE DE VAL D'OR

L.-S. Martin, gérant

STE-GERTRUDE

SOIREE

Dimanche le 22 mai, se réunissait un groupe d'amis à la demeure de M. Antoine Thibault, à l'occasion du passage de leur fille, Léona, à Ste-Georgette.

Étaient présents: M. et Mme Antoine Thibault, M. et Mme Napoléon Domingue, M. et Mme Primat Perron, M. et Mme Richard Goudreault, M. et Mme Gaudias Bérard, M. et Mme Roger Goyette, Mme Wilfrid Dion, MM. Jos Thibault, et Arthur Perron, Charles-Aimé et Gérard Domingue, Antoine, Raymond, Claude et Yvon Lachapelle, Samuel Lavigne, Jean-Louis Domingue, Marcel Audet, Armand Tessier, Adrien Boucher, Sylva Bizier, Gérard Audet et Richard Dumais. Mmes Léona et Rosaline Thibault, Thérèse Bédard, Rolande Brisebois, Yolande Audet, Madeleine et Lorraine Breton, Madeleine et Simone Domingue, Thérèse Dion, Aline Rheault et quelques autres dont les noms nous échappent.

DEPLACEMENTS

M. et Mme Narcisse Proulx, ainsi que leurs enfants, Jeannine, Louis-Georges, Jean-Claude, Jacques, Lise, Pierrot et Jean-Guy, étaient de passage à Amos, dimanche le 22 mai, chez leurs parents, M. et Mme Gobeil.

M. R. Vallières, de St-Mathieu, étaient de passage dans notre paroisse, la semaine dernière.

Mlle Léona Thibault, de Presac, était de passage chez ses parents, dimanche dernier.

Mme Roger Fortin était de passage à Malartic, la semaine dernière, chez sa soeur, Mme Piché.

Mme Adélaïde Rousseau nous a quittés pour aller demeurer à Malartic, pour quelques temps.

M. et Mme Gérard Bérard ainsi que leur fille, Thérèse, étaient de passage à Amos, samedi dernier, par affaires.

Mme Wilfrid Dion, ainsi que M. et Mme Richard Goudreault, étaient de passage à Amos, mardi dernier, par affaires.

Mlle Léontine Dubé, de Montréal est venue passer quelque temps chez ses parents, M. et Mme Napoléon Dubé.

Mlle Claire Tessier passe quelque temps chez sa grand-mère Mme P. Tessier, ainsi que son oncle, M. Roger Fortin.

M. et Mme Lucien Lachapelle, ainsi que M. et Mme Albert Montreuil étaient de passage à Amos, le

Villemontel

BAPTEME

LESSARD — Joseph, Roger, Guy, fils de M. et Mme Lucien Lessard (Gilbert Thiberge). Parrain et marraine: M. et Mme Roger Bélanger de Ste-Georgette de Pontiac, oncle et tante de l'enfant.

HOSPITALISATION

Récemment a été hospitalisé à l'Hôtel-Dieu d'Amos, pour opération, Hervé Mailhot, enfant de M. et Mme Antonio Mailhot.

FETE DES ARBRES

Le 27 mai marquait la fête des arbres à Villemontel. Le cercle agricole a tenu à cette occasion, à faire une plantation d'arbres de notre région dans le cimetière paroissial, sous la direction de M. le curé. Nous comptons que les quelque cent arbres qui y ont été plantés prendront racine. Nous nous félicitons déjà du nouvel aspect que nous offre cet embellissement.

COMMUNION SOLENNELLE

Le 26 mai, jour de l'Ascension, à 8.30 heures, avait lieu en notre église, la communion solennelle de 42 enfants de la paroisse, dont 25 filles et 17 garçons. Les prières récitées en commun, le chant pieux, l'attitude recueillie de ce groupe imposant, tout contribua à rendre la cérémonie impressionnante et solennelle. Le soir, à 7 heures, il y eut rénovation des promesses du baptême, profession de foi, salut du T. S. Sacrement, consécration au Sacré-Coeur, consécration à la Sainte Vierge, réception des 5 scapulaires et remise des certificats d'instruction religieuse. Le chant fut rendu par les communicants eux-mêmes. La consécration au Sacré-Coeur fut lue par Fernand Fortier, fils de M. et Mme Ovide Fortier; Rachel Trépanier, fillette de M. et Mme Romulus Trépanier, lut la consécration à la Sainte Vierge. La nature maussade et la température inclemente de ce jour n'ont pu altérer dans l'âme de ces enfants la joie indéfinissable d'une si grande journée qui restera gravée à jamais dans leurs souvenirs comme un trésor et sera pour eux un phare qui vient luire aux heures orageuses de la vie.

25 mai, à l'occasion de la représentation "Un Homme et son Piché."

M. Armand Dumas, de Malartic, était de passage en notre paroisse, dimanche dernier.

ST-DOMINIQUE DU ROSAIRE

ASSEMBLEE ELECTORALE

Lundi soir, le 23 mai, les citoyens de St-Dominique du Rosaire avaient la surprise, pour plusieurs, de recevoir M. le député sortant de charge, M. David Gourd qui vint saluer les électeurs et de nouveau briguer leurs suffrages. Ce dernier était accompagné de M. Charles Barbès avocat bien connu de la ville d'Amos. L'assemblée était sous la présidence de M. Roch Boire, de la paroisse, qui présenta les orateurs. M. Barbès prit la parole et sut en termes précis faire valoir les qualités de M. David Gourd et de son chef, l'hon. M. Louis St-Laurent. Il a demandé à chacun de voter suivant son opinion personnelle, mais de ne pas oublier de voter pour un grand chef Canadien français. Puis il nous dit ce qu'avait fait ce nouveau chef en donnant aux familles

canadiennes, les allocations familiales sans restriction aucune, puis l'augmentation des pensions aux vieillards, aux aveugles et à plusieurs autres catégories de gens nécessiteux. Puis comme son temps était fort limité, il laissa la parole à M. David Gourd.

Ce dernier, après avoir salué l'assemblée, dit en peu de temps ce qu'il avait obtenu pour ces concitoyens d'Abitibi. Et sans faire de promesse, il ajouta: "Pour recevoir, il faut demander. J'ai déjà obtenu, par notre gouvernement et avec l'aide des Chambres de Commerce et d'autres citoyens en vue, des moyens de transports ferroviaires plus faciles, fait nettoyer les cours d'eau pour les rendre navigables, fait installer un système de poste rurale. J'ai aussi réussi à aider nos vétérans en installant à Amos, un bureau de renseignement et d'aide pour les anciens combattants. La raison majeure de son succès auprès du gouvernement est nos grandes é-

tendues de terres disponibles pour l'établissement des vétérans avec l'aide fédérale. J'ai déjà demandé à notre gouvernement que la route Trans-Canada traverse l'Abitibi afin que cette route aide au développement de notre comté de Chapleau."

Puis avant le départ de notre député, M. Roch Boire, président de l'assemblée, pria les gens de chanter l'Hymne national "O Canada".

Nous n'avons qu'un regret, c'est que le temps fut trop court pour que ces orateurs distingués puissent développer leurs programmes. La salle était retenue pour une soirée de vues animées.

VUES ANIMEES

Lundi soir, à 9 heures et demie, les paroissiens pouvaient assister à une séance de vues animées donnée par M. l'abbé Marquis, de St-Nazaire de Berry. M. l'abbé mérite des félicitations pour le bon choix de son sujet.



renovation magique!

Rien ne transforme une pièce aussi vite (et à si bon compte) qu'un élégant tapis Congoleum. Agréable à l'oeil et facile à tenir propre, il conserve indéfiniment sa beauté et la fraîcheur du neuf! C'est que le Congoleum est enduit d'une peinture durcie à chaud et d'un émail cuit au four dont l'épaisseur est égale à 8 couches de la meilleure peinture à planchers, appliquée à la main. C'est la seule surface émaillée (utilisée pour couvrir les parquets) qu'accompagne la fameuse garantie de remboursement.

CONGOLEUM

Les tapis et carpettes Congoleum "sceau-or" sont fabriqués par la Cie Congoleum Canada, Limited, Montréal.



CROQUANTS!

Grillés et plus croustillants dans le lait!

Régalez-vous de Kellogg's

RICE KRISPIES

Deux fois plus nourrissants aussi... bol pour bol, que n'importe quel autre genre de céréale de riz prête-à-manger. ET plus croquants. ET PLUS SAVOUREUX! Essayez les Kellogg's Rice Krispies et vous en raffolerez!



MAMAN CONNAÎT MIEUX..

LES LIBÉRAUX

VOUS ONT DONNÉ LES ALLOCATIONS FAMILIALES EN DÉPIT DES CONSERVATEURS

1 *Créées par les libéraux en 1944*

Bracken et Drew les ont combattues.

Drew déclarait alors: "... le gouvernement de l'Ontario entend faire tout en son pouvoir pour que ce bill inique (celui des allocations familiales) ne soit pas mis en vigueur... Le temps est venu pour cette province (l'Ontario) et chacune des autres provinces du Canada de dire que Québec ne recevra pas un traitement de faveur..."

2 *Près de \$350 millions versés au Québec en quatre ans*

Au Canada, \$1 milliard ont été distribués.

Nombre d'enfants assistés: 4 millions.

3 *Augmentation récente des taux*

Le gouvernement St-Laurent vient d'augmenter les allocations, en supprimant le taux décroissant.

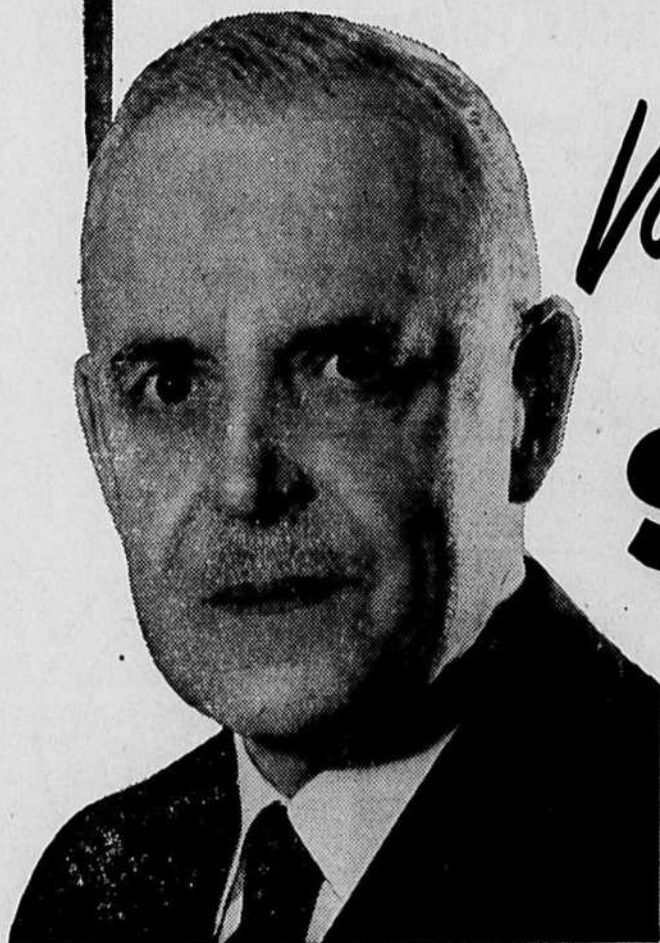
LES LIBÉRAUX MÉRITENT VOTRE CONFIANCE

VOTEZ POUR

LES CANDIDATS
LIBÉRAUX ET

ST-LAURENT

L'HOMME DU 27 JUIN



ARGENT COMPTANT PRÊTS DE \$50 À \$1000

accordés rapidement à la
NIAGARA FINANCE

Des milliers de personnes
en ont fait l'expérience

NIAGARA offre ces autres avantages:

- ★ Chaque prêt comporte une assurance-vie sans frais supplémentaires
- ★ Pas besoin d'endosseurs
- ★ Les taux sont raisonnables; le remboursement facile
- ★ Plusieurs genres de prêts
- ★ Entrevues privées courtoises

Présentez-vous, téléphonez
ou écrivez

NIAGARA FINANCE

CO. LIMITED

Fondée en 1930

ÉDIFICE LALONDE
826, 31^{ème} Avenue
A. LECLERC, Gérant
Filiale de Industrial Acceptance Corp.

Tél: 395
Val d'Or

SENNETERRE

FETE DES ARBRES

La fête des arbres fut fêtée à Senneterre. Elle était organisée par la Société St-Jean-Baptiste l'association récréative des employés du C.N.R. et le Club 4-H division de Senneterre.

M. J. H. Filiatreault, président de la société St-Jean-Baptiste et maître de cérémonie, présenta à la foule, les distingués visiteurs, et les dignitaires de la paroisse qui étaient présents. Parmi eux, nous remarquons: MM. J.-P. Martel, d'Amos, M. Lebleu, de Rouyn, M. le Chanoine Deslile, M. le Vicaire Martel, M. Jos Lamarche, maire, M. Jos Bilodeau, président de la commission scolaire, le directeur des Clercs Viateur, F. Bernard.

M. le Chanoine adressa la parole et élabora les grandes lignes du programme et les buts ainsi que la leçon à tirer de la fête des arbres. Il expliqua aux jeunes présents l'avantage qu'ils auront à protéger et aider ces arbres dans leur survivance et il ajouta: "Dans dix ans, si vous avez su prendre soin de vos arbres, la plupart d'entre vous seront sortis de l'école et pourront dire en passant sur la route, face au collège, voyez ces arbres. Eh bien! J'ai concouru à leur croissance."

Pour rehausser l'expression de cette fête, les élèves du collège St-Louis ont exécuté un harmonieux numéro de chants.

M. J.-P. Martel, qui fait partie du département des terres et forêts, d'Amos, acquiesça à la demande de M. le président, en expliquant la plantation, la formation et la conservation des arbres de notre province en nous énumérant différentes sortes d'arbres ainsi que de la manière de les transplanter et de les entretenir.

Après les explications de M. Martel, malgré la température pas très favorable, la foule se rendit en face du collège où M. Martel expliqua comment planter un arbre. Les parrains pour chaque arbre planté étaient: M. le curé Delisle, M. le vicaire qui s'occupe du Centre Marial, M. Jos Lamarque, qui représentait la paroisse, Rev. Frère Directeur, Bernard, M. Jos. Gagné, représentant de la municipalité, M. Joseph Bilodeau, de la commission scolaire M. Lebleu, figurant pour le club 4-H, M. Martel, pour Terres et Forêts, Frère Geste, pour les élèves du collège, M. M. Fortin, pour la chambre de commerce, M. Germain Trotter pour les Chevaliers de Colomb, M. J. H. Filiatreault, pour la société St-Jean Baptiste, Mme L. M. Fortin, pour les Filles d'Isabelle, Mme J. Fortier, pour les Dmes Fermières, Mme Joseph Lamarche, pour les Dames de Ste-Anne, M. Yvon Lavoie, pour le cercle St-Benoit, Mlle Pauline St-Cyr, pour les Enfants de Marie, M. Joseph Bilodeau, pour la Ligue du Sacré-Coeur et M. Lionel Ménard, pour la chorale.

Dans la soirée, le club 4-H féminin exécuta quelques numéros de chants. Après l'hymne 4-H, accompagné au piano par Mlle T. Gagnon, la parole fut donnée à M. Lebleu, conférencier invité pour cette fête, qui nous a entretenu sur la formation, les fins, les buts, la devise du Club 4-H et sur la conservation de nos forêts et de nos ressources naturelles.

Il nous laissa sur ces paroles: "Honneur dans les actes et habileté dans le travail" comme devise.

M. le Directeur de l'école St-Louis relata les grandes lignes de la fête de Dollard qui coïncidait avec cette organisation et il termina avec ces mots: "Avec Dollard, soyons patriotiques".

Pour continuer la soirée, M.

LAC GRAVE

MARIAGE

Mercredi le 25 mai, Mlle Loretta Desrosiers unissait sa destinée à M. Lucien Chouinard.

La mariée était accompagnée de son père, M. Jos Desrosiers et M. Jos. Chouinard servait de témoin à son fils.

DEPLACEMENTS

M. et Mme Noël Bourgeois, de Malartic, sont venus passer une semaine chez leurs parents.

Les institutrices étaient de passage à Taschereau à l'occasion d'une conférence scolaire.

Descarreau chanta "L'Angelus" et en rappel "Tu vas partir Charmante Messagère". "Sol Canadien" exécuté par les élèves de l'Ecole St-Louis.

Comme dernier numéro à l'affiche de cette journée, il y eut vues animées par l'organisation des Garde-Forêts.

Pendant les entr'actes, il y eut chants et musique, duo au piano par Mme Irène Nadeau et Mlle Régine Prevost. Chants exécutés par Mme J.-H. Filiatreault "Venez agréable printemps" et "Maman dites-moi" Un tableau vivant "Apparition de la Vierge de Notre-Dame de Fatima, représentée par Mlle Marcel Ouellet, les enfants, par Raymonde Bilodeau, Doris Laflamme et Gaston Gauthier.

Pour clore la soirée, M. le chanoine A. Delisle remercia chaleureusement les acteurs qui ont bien voulu prêter main forte à organiser ce drame qui a été si bien interprété.

BAPTEME

COTE — Joseph, Eugène, Léo Gérard, fils de M. et Mme Eugène Côté. Parrain et marraine M. Léo Duval, oncle de l'enfant et Mlle Fleurette Duval, tante de l'enfant.

JAVELLA

pénètre partout

ST-MATHIEU

ROY — Le huit mai, a été baptisé Joseph-Aimé-Gaston, né la veille, enfant de M. et Mme Abert Roy (Marie-Rose Simard) de St-Mathieu. Parrain et marraine: M. et Mme Aimé Roy, grands parents, également de St-Mathieu.

ALLARD — Le vingt-six mai a été baptisé Joseph-Michel né le vingt-six, enfant de M. et Mme Wilfrid Allard (Marie-Ange Roch) de St-Mathieu; Parrain et marraine: M. et Mme Emile Allard, d'Amos, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mlle Ytha Bolduc.

NOS ECOLES

Ecole No. 1

Titulaire: Mlle Thérèse Gaudault.
7e: Olympe Dénomme, 93.9%;
5e: Rosaire Bolduc, 76.7%.
4e: Liliane Desrosiers, 81.1%;
3e: Pauline Dénomme, 77.5%;
2e: Robert Gaudreault, 96.3%;
1e: Sylviane Desrosiers, 92.6%.

Ecole No. 2

Titulaire: Mlle Lydia Goulet.
7e: Alice Nadon, 91%;
5e: Agnès Simard, 85%;
4e: Diane Cyr, 89%;
3e: Marie-Anne Cregheur, 90%;
2e: Paul Creheur, 90%.

A L'HOPITAL D'AMOS

M. Napoléon Desrosiers a passé une semaine à l'hôpital d'Amos pour un examen général. De là, il s'est rendu à l'Hôtel-Dieu de Montréal en compagnie de son épouse pour subir les traitements que requièrent son état de santé.

Roland Baril, enfant de M. et Mme Antonio Baril a été opéré d'urgence, ces jours derniers.

Jean-Baptiste Gagné enfant de M. et Mme J.-E. Gagné a également (suite à la page 23)

**PEINTURE
SICO**



Un vin AUSSI BON se sert en TOUTE OCCASION



SERVEZ DU
St. Georges
VIN BLANC-VIN ROUGE

Il coûte si peu et vous permet de faire
tellement mieux!

ACHETEZ-EN UN
PLEIN GALLON
PAR ÉCONOMIE ET POUR
MIEUX RECEVOIR AUSSI



T.G. BRIGHT (QUÉBEC) LTÉE, LACHINE

CADILLAC

MARIAGE
GIRARD — VEILLETTE

Mardi matin, le 24 mai, en l'église Ste-Brigitte de Cadillac, M. l'abbé Chagnon bénissait le mariage de Mlle Solange Girard, fille de M. et Mme François Girard, de Cadillac, avec M. Jean-Marie Veillette, fils de M. et Mme Georges Veillette, de Cadillac.

La fille d'honneur était Mlle Gabrielle Veillette, sœur du marié. Elle était accompagnée de M. Claude Girard, gargon d'honneur.

Les témoins étaient: MM. François Girard et Georges Veillette.

La mariée portait une robe en sheer blanc et un voile. Son bouquet était composé d'oeillets.

Après la cérémonie religieuse, il y eut réception chez les parents du marié.

Une veillée eut lieu au Pioneer Club. Les nouveaux époux partirent ensuite pour un voyage à North Bay.

Pour le voyage, Mme Veillette portait un manteau rouge vin avec accessoires beige.

A leur retour M. et Mme Veillette habiteront Cadillac.

JOURNÉE PATRIOTIQUE

Dimanche le 29 mai, notre population avait l'avantage de participer à une cérémonie vraiment patriotique.

La bénédiction de notre drapeau provincial ainsi que nos trottoirs achevés l'automne dernier.

La cérémonie toute imprégnée de

patriotisme prenait encore plus de sens avec la présence de notre député, Me Jacques Miquelon.

Les garçons des deux classes laïques brillèrent par leur présence en participant très activement au programme de l'avant-midi. Pour débiter il y eut le "Salut au Drapeau" immédiatement après la bénédiction puis le "Vivat au Drapeau", le "Serment d'Honneur à la Patrie" et "Profession de fidélité au Drapeau".

Le tout s'est terminé par le chant "O Canada".

Le maire et notre député adressèrent la parole à la foule massée devant l'Hôtel de Ville.

Une réception était réservée aux invités d'honneur ainsi qu'aux autorités religieuses et civiles de la place.

Espérons qu'une aussi belle démonstration et preuve de patriotisme ne restera pas sans lendemain et que nos gens profiteront fièrement de cette leçon du jour pour s'inspirer du fleur de lysée qui flotte au-dessus de notre Hôtel de Ville.

DEPLACEMENTS

M. Rosaire Filion, de Rouyn, a fait un court séjour dans notre ville.

M. et Mme Wilfrid Coursol, de Malartic, étaient en promenade à Cadillac, dimanche, les invités de M. et Mme Gaspard Lachapelle.

M. Félix Cossette, ainsi que M. Claude Bigué, d'Amos, étaient de passage dans notre ville, dimanche.

M. et Mme Zotique Arcand, M. René et Mlle Huguette Arcand, de Rivière Davy étaient en promenade chez des parents, dimanche dernier.

JAVELLA

pénètre partout

—COURRIER DE...

(suite de la page 22)

ment été transporté d'urgence à l'hôpital pour enrayer les effets d'une grippe qui menaçait la vie de l'enfant.

SOIREEES PAROISSIALES

Le 1er mai nous avions le film "One million B. C.". Le 8 mai, "Patricia". Le 15 mai, "Vie de chien". Le 22 mai, soirée au profit du Cercle des Dames Fermières.

NOS MOUVEMENTS COOPERATIFS

Le 3 mai avait lieu à la salle paroissiale assemblée des membres de la buanderie coopérative d'Amos. M. le Président et M. le Secrétaire étaient venus rencontrer les sociétaires pour entendre leurs requêtes.

Vers le même temps, avait également lieu l'assemblée générale de l'U.C.C. Il y avait environ quarante membres présents, MM. Odilon Boutin, président de la F.C.C.N.-O.Q., Hector Joyal, secrétaire de l'U.C.C. d'Amos, et Me Lamoureux, conseiller juridique étaient aussi avec nous. Chacun a prouvé à sa manière que l'U.C.C. doit exister, que nous en avons besoin, que notre union professionnelle nous a rendu des services appréciables dans le passé. L'U.C.C. n'existe que pour les cultivateurs. Les services qu'elle multiplie sont pour elle une cause de déboursés qui grèvent de plus en plus son budget annuel. Voilà pourquoi en raison de l'élévation des salaires et de la hausse du papier journal elle doit doubler le prix des cotisations annuelles. Peut-être par ce moyen pourrions-nous un jour obtenir que la Terre de Chez-nous consacre toutes ses pages aux intérêts de la classe agricole et délaisse les annonces qui lui permettent actuellement de se financer. Une union professionnelle, ça coûte quelque chose. Les autres professionnels paient des sommes as-

sez considérables pour faire partie de leur union. Aussi ils sont fiers d'appartenir à leur union. En y entrant librement ils acceptent d'avance de se soumettre aux règlements de l'union. L'U.C.C. a de la force et pour s'en convaincre il suffit d'écouter les réflexions faites par les membres des autres unions. En continuant d'être membre de l'U.C.C. et ou en le devenant, il n'y a donc pas à craindre de jeter de l'argent au feu. Comme conclusion on décida séance tenante d'envoyer des délégués aux cours spéciaux organisés à La Ferme, dans le but de réorganiser les équipes d'étude. MM. Omer Dupuis, Henrius Pomerleau et Gaston Riopel furent choisis. M. Romuald Pomerleau fit partie du second groupe.

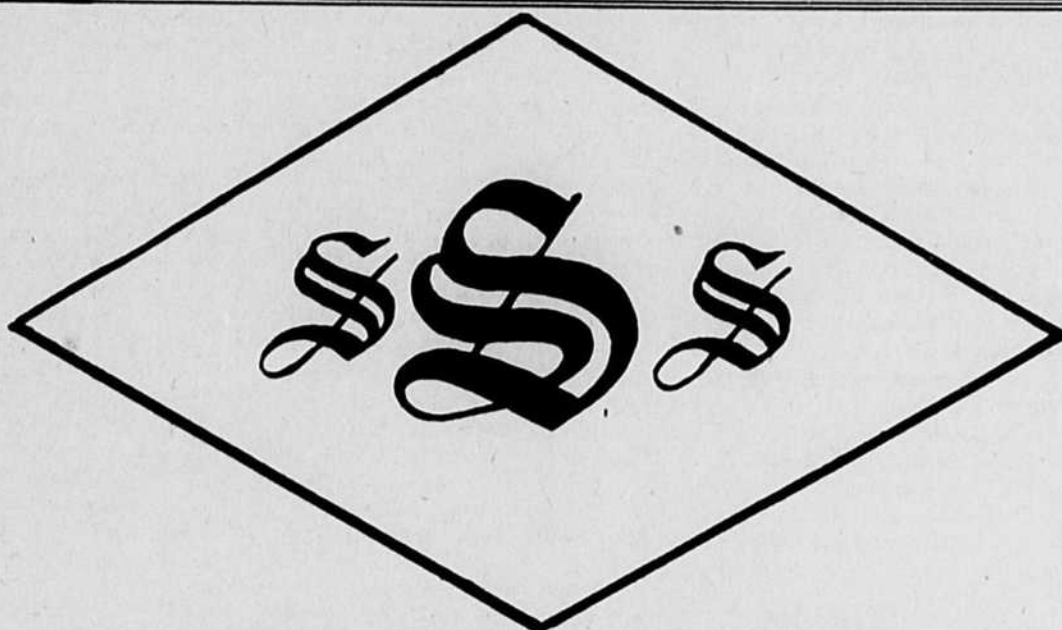
Voici les résultats des élections du Syndicat de l'U.C.C. Président: M. Alexandre Bérubé; directeurs: MM. Fabia Desrosiers, Victor Roch, Henrius Pomerleau, Roger Lanoix, Gaston Riopel, Antonio Guenette.

QUARANTE-HEURES

La plupart de nos fidèles se sont approchés de la Table Sainte durant ces pieux exercices. La messe d'ouverture ainsi que la messe de la Paix ont été célébrées par M. le Curé Josaphat Goulet. La messe de clôture a été chantée par M. l'abbé Jean-Marie Roy, professeur au collège d'Amos. L'heure sainte du second jour a été prêchée par Mgr.

J.-O. V. Dudemaine, V. F., curé d'Amos. "Si tant de gens manquent la messe où y assistent mal, c'est dit-il, parce qu'ils manquent de foi en la valeur du saint sacrifice. S'ils comprenaient mieux ce qu'est la messe, ils ne voudraient jamais la manquer, pour des raisons futiles." Et le Prédicateur d'appuyer son affirmation par un fait miraculeux qui ne laisse aucun doute sur son assertion, pour ceux-là même dont la foi est vacillante.

M. le Chan. Lapointe, MM. les abbés R. Gosselin et Philippe Blanchard, sont venus prêter leur généreux concours pour les confessions.

S
E
R
V
I
C
ES
E
C
U
R
I
T
E

SATISFACTION

- QU'EST-CE QUE S.S.S. CLUB SIGNIFIE ?
- S.S.S. CLUB DESIGNA SAVOIE SERVICE STATION CLUB et s'identifie aux trois mots suivants :

"SERVICE" - "SATISFACTION" - "SECURITE"

LES AVANTAGES DU S.S.S. CLUB SONT NOMBREUX ET VARIES.

En devenant S.S.S., vous économisez un montant considérable pour le maintien, l'entretien et l'opération de votre voiture. Vous sauvez un temps précieux et obtenez un service irréprochable. En un mot, vous vous exemptez les ennuis causés par votre voiture au cours de l'année.

S. S. S. ASSURE :

- 1.— REMORQUAGE — Le club s'engage à remorquer votre voiture à une distance de vingt milles du bureau chef, Val d'Or, sans charge. Si votre voiture est en panne au-delà de vingt milles, le club vous chargera cinquante sous pour chaque mille additionnel dépassé vingt milles. Chaque membre se réserve le droit de faire remorquer sa voiture à n'importe quel garage qu'il désirera. Si toutefois, il y avait soit des ponts ou des barrières de péage, ces charges devront être absorbées par le membre.
- 2.— SERVICE DE PNEUS — Les membres ont droit à des services de rechange de pneu sur la route en autant que les membres ont un pneu de rechange dans leur voiture. Pour crevaison ou éclatement, les membres n'ont qu'à avertir le bureau et ce dernier se chargera d'aller faire l'échange jusqu'à concurrence de vingt milles sans charge additionnelle pour les membres. Le club offre en plus une inspection des pneus de chaque membre sans charge, lorsqu'un membre en fera la demande.
- 3.— ACHAT DE GASOLINE — Tout membre a droit à un escompte de deux sous pour chaque gallon de gas acheté au bureau de S.S.S. à Val d'Or, Qué. Voici un avantage exceptionnel.
- 4.— ACHAT D'HUILE — Tout membre a droit à un escompte de 10% sur tout changement d'huile, bien entendu que l'huile utilisée sera de première qualité en boîte scellée seulement.
- 5.— GRAISSAGE — Tout membre a droit à un escompte, pour graissage de leur voiture, de vingt-cinq sous, c'est-à-dire soixante et quinze sous au lieu de un dollar.
- 6.— ACHAT DE GRAISSE — Tout membre a droit à un escompte de 10% sur achat de graisse pour différentiel et transmission.
- 7.— REPARATION DE PNEUS — Tout membre a droit à un escompte de 25% pour réparation de pneus.

- 8.— ACHAT DE PNEUS — Tout membre a droit à un escompte de 10% sur achat de pneus, tubes, courroies, boyaux et batteries.
- 9.— ACHAT D'ACCESSOIRES — Tout membre a droit à un escompte de 10% sur achat d'accessoires, tels que radio, garde-choc, chaufferette, levier, etc., etc.
- 10.— PARTIES DE RECHANGE — Tout membre a droit à un escompte de 10% sur toutes parties de rechange quelque soit la marque de sa voiture.
- 11.— PARTIES ELECTRIQUES — Tout membre a droit à un escompte de 15% sur toutes parties électriques, tel que coil, point, relay, voltage, régulateur, générateur et démarreur.
- 12.— CARTE DE CREDIT — Une carte de crédit vous sera remise en autant que le membre sera accepté par McColl Frontenac Oil Co. ou Texaco Oil Co. Tout membre connaît l'avantage de ces cartes de crédit.
- 13.— LAVAGE — Tout membre aura droit à un escompte de 25% pour lavage, polissage et nettoyage de bourrures. Ce service sera donné 24 heures par jour.
- 14.— SERVICE DE 24 HEURES — La S.S.S. offre à ses membres un service de vingt-quatre heures par jour y compris les dimanches et jours de fête.
- 15.— SERVICE DE ROUTE — Tout membre a droit à dix services de route par année.
- 16.— SERVICE DIVERS — La S.S.S. offre à ses membres un service de voyage tel que cartes routières, conditions des routes et aussi lettre pour identification à la frontière américaine. Il faudra que les membres avertissent la S.S.S. dix jours à l'avance afin de donner le temps au club de remplir les formules nécessaires.
La S.S.S. se réserve le droit de refuser ou même de rembourser pour annuler le contrat d'un membre pour la balance du contrat.
- 17.— ASSURANCE — La S.S.S. offre en plus pour les membres qui le désireront une police d'assurance accident à raison d'une charge additionnelle de \$5.00 par année.

POUR INFORMATIONS, s'adresser à:

SAVOIE SERVICE STATION

En face du Chateau Inn

VAL D'OR, Qué.